

CARNET SOCIAL

M. Lucien Bisson, employé à l'hôpital de St-Jean, est actuellement en vacance chez ses parents dans le comté de Beauce.

M. Elphège Bélair, de Montréal, était en fin de semaine chez M. et Mme Gustave Sévigny, de notre ville.

M. et Mme Maurice LeSieur recevaient en fin de semaine le docteur et Mme A. Poisson ainsi que M. et Mme Gustave Poisson, avocat aux Trois-Rivières, et M. Adrien Bonvouloir de North-Adams et sa famille. M. Julien St-Pierre, ancien confrère de classe de M. Edgar LeSieur était également en visite chez M. M. LeSieur.

M. Noël et Mlle Antonia Marcell, de Montréal, étaient en promenade chez M. Armand Latour.

Nous souhaitons bonnes vacances à Mlle Marie-Paule Bélanger, en voyage à Rivière-du-Loup et Rimouski où elle visitera des parents et des amis.

M. Louis Archambault de Montréal, passe quelques jours de vacance chez des parents.

Mlle Hélène Lanthier de Montréal a passé la fin de semaine dernière parmi nous.

Mlle Marie Antony, de Buffalo, passe deux semaines de vacances chez ses tantes, Mlles Petit.

M. et Mme Adrien Michaud, et leur fils, de Rimouski, étaient en visite chez M. Willie Thériault, la semaine dernière.

M. et Mme Wilfrid Jetté passent une quinzaine à Trois-Pistoles, chez leur fille, Mme J. T. D'Amours.

M. et Mme Lionel Choinière ont passé quelques jours en visite à Québec.

M. et Mme Pat Nicholson, M. et Mme Raymond Lefebvre sont actuellement en voyage aux Mille Îles.

MM. Maurice Galipeau et Jimmy Falls passent une semaine à Old Orchards, Me.

Mme Arthur Boudrias et son fils René, de Montréal, ont visité des parents de notre ville, en fin de semaine dernière.

M. et Mme Rodrigue McNulty passent une semaine à la Baie Missequoi.

Mlle Jeanne Bédard est en visite chez des parents, à Burlington, Vt.

Mlle Jacqueline Guillet passe une semaine à Trois-Pistoles.

M. Jean-Marie Charron était de passage à St-Hyacinthe, dimanche dernier.

Mlles Jeannine Guérin et Madeleine Harnois ont passé une semaine à la Villa du Bon Conseil, à Mt-Rolland.

M. Philippe Baillargeon, s'est rendu au Lac Jean Jeune à Vendée dimanche dernier.

Mme Joseph Durocher, M. et Madame J. Desrochers, ont fait un voyage dans les Laurentides, dimanche dernier.

Mme Leslie Déland et son fils, André, ont passé la journée de dimanche dernier, à Vendée.

M. et Mme Armand Sinclair, de Rimouski, M. et Mme J. E. Plante de Montréal, étaient en visite chez Mme P. Bédard au début de la semaine.

Dr J. A. Lapierre et Mme Lapierre sont de retour d'une vacance passée à Ste-Luce-Sur-Mer;

Mlle Blanche Forget, de Montréal, était en visite chez Mme Placide Denault, dimanche dernier.

Mlle Marguerite Denault passe actuellement quelques jours en visite chez des parents à St-Sébastien.

MM. Réal Guérin et Marcel Bilodeau, sont de retour d'une huitaine passée à Val Joli, à Mont-Rolland.

Mme Langlois, Mlles Johanny et Béatrice Ballard, de Granby, ainsi que M. l'abbé Ildège Salois, curé de Pawtucket, R.I., étaient reçus la semaine dernière chez leur cousine, Mme Oscar Perron.

M. et Mme J. H. A. Marcoux, se rendaient à St-Jérôme, dimanche dernier, où ils assistaient aux concours hippiques.

M. et Mme Emery Adam, de Hartford, Conn., visitent leurs parents, de notre ville.

EN CONVALESCENCE

C'est avec plaisir que nous apprenons que Claude Caron qui était sous traitement à l'Hôtel-Dieu de Montréal, depuis deux mois, est de retour dans sa famille en convalescence.

Nous, lui souhaitons un prompt rétablissement.

Remerciements

Mme Gérald Caza désire remercier sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son époux, le Dr Gérald Caza, soit par visite, offrandes de messes, fleurs, assistance aux funérailles.

Société d'une messe

M. l'abbé Donald Roy, décédé le 21 juillet à l'Hôtel-Dieu, était membre de la Société d'une Messe de Montréal.

Le Chancelier.

Absent

Les vacances sont les vacances

M. Philippe Dubois, assistant-gérant, collecteur en chef et directeur du département des liqueurs au Magasin E.M. de la rue St-Jacques, désire aviser ses nombreux clients et amis, qu'il sera absent de son poste pour toute la semaine afin de passer quelques jours au parc "Marchand" et visiter les principales épiceries de la ville.

Ses confrères lui souhaitent une heureuse vacance et espèrent qu'il aura un chaleureux accueil dans ses visites, depuis si longtemps proposées.

Dr Hormidas Ethier

MEDICINE GENERALE

Consultations sur Rendez-vous

47 St-Georges Tél. 4261

NOTES PAROISSIALES

NAISSANCES

A la Cathédrale le 28 juillet a été baptisé Thomas, Charles, né le 11 septembre 1924, fils de M. Thomas Edward Cross, et de Lydia Southern, de Shirley, Vanc. Le parrain a été M. Arthur Leblanc, et la marraine Marie B. Thérésima Tourangeau, de Lachine.

A la Cathédrale le 28 juillet a été baptisée Marie, Lucie, Huguette, France, enfant de M. Maurice Monette, militaire et de Laurette Labrecque. Le parrain a été M. James Monette et la marraine Cécile Breux, grands-parents. Porteuse: Mme Roger Fortin, tante.

A la Cathédrale le 28 juillet a été baptisé Joseph, Arthur, Réal, Yvon, enfant de M. Gérard Landry, et de Catherine Robitaille. Le parrain a été M. Wilfrid Lussier et la marraine Alice Serre.

A la Cathédrale le 28 juillet a été baptisé Joseph, Gaston, Robert, enfant de M. Gaston Longpré et de Ernestine Fortin. Le parrain a été M. Charles-Emile Fortin et la marraine: Berthe Savary, oncle et tante. Porteuse: Mme Joseph Fortin, grand-mère.

A la Cathédrale le 29 juillet a été baptisée Anne, Marie, Thérèse, enfant de M. Wilfrid Chabot et de Mercedes Beaudry. Le parrain a été M. Guy Juneau, étudiant, et la marraine Thérèse Juneau. Porteuse: Mlle Noella Chabot.

A la Cathédrale le 29 juillet a été baptisée Marie, Liette, Francine, enfant de M. Roméo Moreau et de Marie-Paule Vary, de Bedford. Le parrain a été M. Pascal Vary et la marraine Léona Handfield, grands-parents. Porteuse: Yolande Vary, tante.

A la Cathédrale le 29 juillet a été baptisé Joseph, Arthur, Michel, enfant de M. Georges Daigneault et de Marie-Ange Alix, de Cowansville. Le parrain a été M. Arthur Bréard et la marraine Denise Alix. Porteuse: Rita Alix, tante.

A la Cathédrale le 29 juillet a été baptisé Joseph, Ernest, André, Yvon, enfant de M. Gérard Fournier, militaire et de Pearl Beaudin, de St-Bernard de Lacolle. Le parrain a été M. Ernest Laforest et la marraine Juliette Beaudin.

A la Cathédrale le 29 juillet a été baptisé Joseph, Serge, Aurèle, enfant de M. Roland Benjamin et de Adrienne Daunais. Le parrain a été M. Aurèle Rondeau et la marraine Clara Benjamin, oncle et tante. Porteuse: Françoise Rondeau, cousine.

A la Cathédrale le 29 juillet a été baptisée Marie, Laurette, Claire, Solange, enfant de M. Irénée Lord, et de Emilienne Robert. Le parrain a été M. Georges Milot et la marraine Laurette Robert, oncle et tante. Porteuse: Mme Eléodore Lord.

A la Cathédrale le 29 juillet a été baptisé Joseph, Maurice, Pierre, enfant de M. Fernand Denault, commis et de Rolande Brosseau. Le parrain a été M. Maurice Denault, et la marraine Orpha Béliveau. Porteuse: Jeanne Denault, tante.

A la Cathédrale le 29 juillet a été baptisée Marie, Thérèse, Berthe, enfant de M. Robert Gadoury et de Annette Raymond. Le parrain a été M. Oscar Raymond et la marraine Berthe Bombardier, grands-parents. Porteuse: Rita Raymond, tante.

A St-Edmond le 26 juillet a été baptisé Joseph, André, Laurier,

enfant de M. Léonide Lapré et de Blanche Vincelette. Le parrain a été M. Albert Saint-Onge et la marraine Antoinette Lapré.

A St-Edmond le 26 a été baptisée Marie, Françoise, Louise, enfant de M. Alfred Richard et de Gabrielle Brosseau. Le parrain a été M. Léo Brosseau et la marraine Noella Boucher.

A St-Edmond le 30 juillet a été baptisée Marie, Valentine, Jacqueline, enfant de M. Jean-Paul Boudreau et de Jeanne Raymond. Le parrain a été M. Georges Boudreau et la marraine Valentine Boudreau.

A Notre-Dame Auxiliatrice le 27 juillet a été baptisée Marie, Madeleine, Lucille, Huguette, enfant de M. Roland Joubert, inspecteur, et de Yvette Gagnon. Le parrain a été M. Georges Audelin, peintre, et la marraine Lucille Choinière.

MARIAGE

En l'église de Notre-Dame Auxiliatrice le 28 juillet a été célébré le mariage de M. J. Adéard Cartier, fils de M. Adéard Cartier, gardien, et de Berthe Vachon, de Montréal, à Mlle Jeanne d'Arc Marchand, fille de M. Hector Marchand et de Rosalie Rémillard. Les témoins ont été MM. A. Cartier et H. Marchand.

Adressez-vous à

Germain Dextraze

Agent de

TORIDHEET

Système de chauffage à l'huile ainsi que réparations générales.

Tél. 2380, 98 St-Pierre.

Couture & Georges

Entrepreneurs généraux

RÉPARATIONS GÉNÉRALES

ET

CONSTRUCTIONS DE TOUTES SORTES

AU CONTRAT OU À LA JOURNÉE

DEMANDEZ NOS PRIX

125, BOUTHILLIER TEL. 4107 ST-JEAN

R. A.

252, rue ST-JACQUES

Radio-Annonce

Système de Haut-Parleurs

pour toutes occasions

Système d'Annonce par auto

GUY LEPAIN, Prop.

ST-JEAN

Pour un service rapide...
Pour des prix avantageux...

Adressez-vous
chez

STANLEY FOISY

Acquéreur du Magasin Edmond Laberge

9 - 5e AVE. TEL. 4462 IBERVILLE

FERRONNERIE, QUINCAILLERIE,
PEINTURE, VITRE, ETC. ETC.

"Entre toutes les œuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

LE RICHELIEU

Directeur: PAUL L'ECUYER

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue St-Jacques TEL. 512
C. P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: St-Jean et étranger: \$2.00
Canada: \$1.50
Publié par
"Les Editions du Richelieu, Ltée."

SAINT-JEAN, P.Q., JEUDI LE 2 AOUT, 1945

Imprimé aux Editions du Richelieu Ltée.

EDITORIAL A NOS ENFANTS

Dans la dernière édition de ce journal, on pouvait lire une bien triste nouvelle qui a jeté la consternation dans toute la ville: Vos deux compagnons Gaston et Arthur se sont noyés dans la carrière de la Compagnie Standard Clay. Gaston avait huit ans et Arthur, quatorze ans.

Aussitôt l'accident arrivé, la nouvelle allait de bouche en bouche: du coup on est saisi de stupeur. Encore une autre tragédie! Pauvres enfants! Et leurs parents! On veut savoir des détails... Comment la chose a-t-elle pu arriver? Et les commentaires vont... Gaston, 8 ans... Arthur 14 ans... à la Standard Clay. Pauvres enfants! Que le Bon Dieu ait pitié de leur âme!

Pauvres parents! Nos plus vives sympathies!

Vous, mes enfants, vous avez connu Gaston et Arthur. Camarades d'école, de jeux, vous les aimiez et maintenant vous les perdez. Ce deuil fait mal à votre cœur. Car ils sont des amis. Et puis vous pensez avec horreur: la même chose aurait peut-être pu m'arriver à moi. Pensées troublantes! Vous n'oublierez pas pour longtemps le triste événement. Vous aurez 30, 50 ans que, peut-être, il vous arrivera de raconter le fait. Aujourd'hui, agenouillés sur les deux tombes, sur la terre encore fraîche du cimetière, vous pouvez y faire quelques prières où se mêlent de lugubres pensées. Dans un silence froid, mortel, qui vous enveloppe le cœur, une voix, leur voix, comme un écho muet d'outre-tombe, vous dit par trois fois: Amis, soyez prudents! Ecoutez la leçon de prudence à laquelle nous payons le tribut de nos vies. Soyez prudents!

Soyez prudents! J'en ai vu des imprudences d'enfants et même je pourrais vous en conter des miennes, en frissonnant de tout mon être. Mes enfants, si vous et moi nous sommes encore en vie après toutes nos aventures, ne pensez pas que le Bon Dieu doive faire des miracles pour vous en tirer chaque fois. Gaston et Arthur vous en avertissent!

Soyez prudents! A votre âge on ne connaît pas le danger. C'est qu'on ne sait pas regarder plus loin, c'est qu'on ne pense pas aux conséquences de ses actions; les apparences sont trompeuses et le plaisir aussi. L'eau est calme, dormante; elle porte le mirage d'un ardent soleil; les fleurs sauvages les plus variées bordent ses rivages. Oh! il ne paraît de rien. Pourtant il y a 20 pieds d'eau ici. On ne joue pas audessus du précipice. Gaston et Arthur vous en avertissent.

Soyez prudents! Il y a des enfants étourdis. C'est un défaut. Quand on n'y prend pas garde, tout peut arriver. Etourdis, si vous n'écoutez pas les conseils de vos parents qui savent pour vous ce que vous ne savez pas et qui vous le disent. Etourdis, si vous désertez la maison pour courir bien loin, à l'aventure, d'où vous revenez et d'autres ne reviennent pas... Gaston et Arthur vous en avertissent!

Soyez prudents! A votre âge on est un ange ou... le contraire. Dites-moi qui vous fréquentez, et je vous dirai... qui vous êtes. Tout comme les pommes: il en suffit d'une pour gâter les autres. Ça n'arrive pas tout d'un coup, dans une seule journée, de se gâter, mais ça arrive un peu tous les jours. Seul, on est sage; avec les autres, en groupe, on ne sait pas ce que l'on peut faire. Vous voyez ce qui peut arriver! Gaston et Arthur vous en avertissent.

SOYEZ PRUDENTS!

Ces dangers dont vous ont prévenus, au début des vacances, vos parents, vos prêtres, vos maîtres, sont réels et rien de plus affligeant pour eux que d'apprendre le malheur qui arrive. Et aujourd'hui comme toujours, ils voudraient avoir cent bouches pour vous faire les mêmes recommandations.

Ces dangers sont grands et combien plus encore le danger du péché mortel qui est la mort de l'âme, la mort pour l'éternité. Pensez à vous-mêmes. Evitez scrupuleusement le péché qui est le plus grand des malheurs. Par amour du Bon Dieu, faites le sacrifice de la tentation, chaque fois qu'elle se présente, faites-en un sacrifice d'amour, et ce sera matière de prouver au Bon Dieu que vous l'aimez.

Soyez toujours prêts! Parole d'Evangile. Cette fois, Notre-Seigneur lui-même vous en avertit!

Heureux enfants et heureux parents! Nous avons une oeuvre admirable qui garde hors du danger l'âme et le corps de nos chers petits! L'O.T.J. est très populaire, tout le monde en dit grand bien. Venez voir! Il se fait là des miracles de dévouement et de prudence. Les Séminaristes du diocèse veillent sur nos enfants et les anges du ciel les protègent de tout mal et de tout danger!

Chers Gaston et Arthur, que nous pleurons tous sincèrement, puissent nos prières vous apporter lumière et paix dans le paradis du Bon Dieu!

VARIETES

POUR UNE POLOGNE LIBRE

L'archevêque de Westminster, Son Exc. Mgr Griffin, une des plus hautes personnalités de l'Europe, de passage à Rome, a fait la déclaration suivante d'après une dépêche de la B.U.P.: "Je considère comme nécessaires au rétablissement de la liberté et de l'indépendance de la Pologne les trois conditions suivantes: 1.—La liberté té pour les Polonais et les Alliés d'entrer en Pologne et d'en sortir; 2.—La disparition de la police secrète et l'abolition de la dictature de la presse et de la radio, en Pologne; 3.—La garantie que des élections seront tenues sous la surveillance des Alliés.

"Je ne crois pas, a ajouté l'archevêque, que nos hommes d'Etat aient la conscience tranquille tant que des mesures n'auront pas été prises pour assurer des élections libres en Pologne. Si s'opposer au communisme veut dire qu'on court le risque de l'emprisonnement et de la mort, les élections polonaises seront considérées dans l'histoire comme une farce et les Nations unies qui ont lutté si ferme pour débarrasser le monde de la philosophie nazie, auront cédé à une autre philosophie non moins anti-démocratique que l'autre, et leur dernier état sera pire que le premier."

LES ANGLAIS ET LE COMMUNISME

Un Anglais, prisonnier en Allemagne depuis 1940 et qui est rentré récemment à Londres après un bref séjour à Odessa, déclare qu'avant la libération presque tout son camp était communiste. Mais après quelques jours en Russie, personne ne l'était plus. On confisqua les petits radios que les soldats s'étaient fabriqués eux-mêmes. Ces instruments sont prohibés sous le régime soviétique. Il n'y a qu'un radio par ville ou village, sur la place publique où l'on entend juste ce que M. Staline permet qu'on entende. Et puis les conditions de vie, familles entassées, etc., dégoûtent les Anglais du communisme.

PAROLES CHRETIENNES DU REGENT DE BELGIQUE

Le Pape a adressé des messages de félicitations au Prince régent de Belgique, à la radio de Hollande et à la Grande Duchesse de Luxembourg à l'occasion de la libération de leur pays. Le Prince Charles, régent de Belgique, a répondu par cette dépêche où se manifeste son esprit chrétien:

"En ce jour mémorable qui nous ramène la paix et la joie, nos pensées montent vers Dieu pour le remercier de sa protection. Votre Sainteté, par ses interventions au cours de ces années tragiques, a allégé le fardeau des peuples opprimés. C'est mon devoir de remercier Votre Sainteté pour l'intérêt bienveillant qu'Elle a manifesté envers ma patrie et envers moi-même. Puissent les épreuves que nous avons endurées fortifier les qualités morales de tous les chrétiens. Je désire exprimer de nouveau à Votre Sainteté mon sincère respect et mon filial attachement.

Un village vit le Christ

Au Portugal, dans le district de l'Indana Branco, municipalité de l'Indona a Nova, est perché dans les montagnes, un village pittoresque de 2,000 habitants. Il est pratiquement inaccessible au transport moderne, automobile, avion ou chemin de fer. Le village s'est développé autour d'une petite église dédiée à l'Immaculée — Conception patronne du Portugal, il y a plusieurs centaines d'années.

Ce village est une application pratique de la doctrine sociale de l'Eglise, quoique les habitants n'aient jamais étudié, pas même lu les encycliques sociales catholiques. Ils ont cependant vécu cette doctrine catholique enseignée par leurs curés, construisant de solides fondations données aux pionniers des premiers temps par des moines et des ermites.

Il n'y a pas de mendiants à Penha Garcia et jamais personne ne demande l'aumône. Si, pour une raison comme la mort du chef de famille, ou une maladie, quelqu'un est dans l'embarras financier, ceci ne peut passer inaperçu au voisin qui, immédiatement, avec l'aide de tout le village, fournit tout ce qu'il faut. La charité n'a pas besoin de publicité pour s'exercer.

Dans Penha Garcia, chacun est propriétaire de la maison qu'il habite et d'un terrain qui varie en étendue. Il n'y a pas de grands propriétaires, ni de mendiants. Comment le pauvre et le moins fortuné peuvent-ils avoir leur propriété? Quand un mariage doit avoir lieu, tout le village le sait. A un jour donné, chacun, avec un chariot ou voiture, forme groupe pour charroyer de la pierre pour la maison et la transporte au lieu choisi. Personne n'est payé; tous sont nourris, mais si seulement le futur est en mesure de le faire; dans le cas contraire chacun apporte ce qu'il lui faut.

La veille du mariage chacun envoie un cadeau utile pour la maison. Les anciens de Penha Garcia sont avertis et envoient aussi leurs cadeaux.

Les rues et les maisons du village sont propres et attrayantes. Tout mariage est accompagné d'une cérémonie religieuse. Il n'y a qu'une union irrégulière actuellement et c'est le scandale du village.

Il y a quelque temps il y eut mission au village. Environ 1,700 per-

sonnes ont reçu la Sainte Communion, ce qui veut dire tous les habitants du village, excepté les enfants au-dessous de sept ans et les malades.

La vieille église paroissiale est trop petite pour la population, même avec deux messes le dimanche. Une foule entend la messe sur le portique et l'on croirait qu'il n'y a pas de murs tant les assistants sont attentifs à ce qui se passe à l'intérieur.

Règle générale les femmes sont plus nombreuses aux offices religieux, mais à Penha Garcia les hommes sont plus nombreux que les femmes aux processions, mais hommes et femmes rivalisent de ferveur aux offices religieux.

Si le chef d'une famille meurt et ne laisse personne pour cultiver, les voisins font le travail, labourent et sèment, chez le défunt avant de faire leur propre travail.

Les portes des maisons ne sont jamais fermées à clef, sauf s'il n'y a personne à la maison. Dans ce cas, la clef est déposée en un endroit spécial à côté de la porte, où tout le monde peut la voir.

The Catholic Digest,
juillet 1945.

GRAINS DE SAGESSE

Souvenez-vous que celui qui ne sait pas recevoir un bon avis ne peut être secouru de façon efficace. — Franklin.

Il y a trois sortes d'ignorance: ne pas savoir ce qu'on devrait savoir; savoir mal ce que l'on sait; savoir ce qu'on ne devrait pas savoir. — La Rochefoucault.

Il vaut mieux placer le bonheur en avant et nous donner des espérances qui nous animent que des regrets qui nous découragent. — Bentham.

EN DEUXIEME MAIN

—Vingt sous, cette paire là? Mais il y a une chaussure qui prend l'eau.

—Oui, mais permettez, permettez! Je vous prie de remarquer qu'il y a deux trous à la semelle: l'eau entre par l'un et sort par l'autre.

TRISTE COMPARAISON

La somme de \$5.00 achète à peu près 26 onces de whisky — source de ruine pour la santé;

La somme de \$5.00 peut acheter DOUZE DOUZAINES D'ORANGES —source de santé fournissant un excellent breuvage.

Samedi dernier on se bousculait pour obtenir du whisky au rythme fantastique de MILLE PIASTRES de l'heure, et on entendait certaines gens dire que les oranges étaient dispendieuses

C'est triste... mais c'est de l'actualité.

LA FEDERATION DES LIGUES
DU SACRE-COEUR
Diocèse de Saint-Jean.

Décès de Mme Léopold Raymond

A l'Hôpital de St-Jean, après une semaine de maladie, est décédée, lundi le 30 juillet, Mme Léopold Raymond née Lucienne Poitras, à l'âge de 42 ans.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, deux fils: Maurice et Luc; deux filles: Jeannine et Fernande; sa mère et son père M. et Mme Philippe Oigny, trois soeurs: Mmes Léopold Oigny (Yvonne) Mme Gérard Dextradeur (Florence) Mlle Thérèse Oigny; un frère, M. Aimé Oigny; ses beaux-parents, M. et Mme Wilfrid Raymond; une belle-soeur Mme Elisée Hardy; ses beaux-frères: MM. Léopold Oigny, Gérard Dextradeur et M. Elisée Hardy.

Les funérailles eurent lieu mercredi matin le 1er août en l'église de Notre-Dame Auxiliatrice.

M. le chanoine W. Fernet fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les abbés Jacques Côté et Georges Granger, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

"Le Richelieu" présente ses condoléances à la famille.

Obsèques de Mme Chas. Coaillier

Mardi 24 juillet, ont eu lieu en l'église de Boucherville les obsèques de Mme Charles Coaillier, dont nous avons déjà annoncé le décès.

M. l'abbé E. Provost de Montréal, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Roland Archambault, assisté de M. le chanoine M. Paiement et du R. P. Moreau.

Les porteurs étaient MM. Marcel Ouimet, Camille Dubois, Marc, Jean-Paul, Roger et Noël Coaillier. Mlles Yvette Dubois et Rita Coaillier firent la quête.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Honoré Daunais, les membres de la famille Coaillier remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont été sympathiques dans cette épreuve.

Feu M. A. Thibault

Nous apprenons avec regret la mort de M. Alexis Thibault, âgé de 45 ans, autrefois de Saint-Jean, décédé à Baldwin, Ont. Il fut tué accidentellement, lundi le 30 juillet.

M. Thibault est le beau-frère de MM. Léo et Richard Power et de Mme Adélaïde Hébert de notre ville.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, deux fils et trois filles tous demeurant dans l'Ontario.

Les funérailles eurent lieu ce matin à Baldwin, Ont.

Aux membres de la famille éprouvée Le Richelieu présente ses sincères sympathies.

Tombola à Caughnawaga

Ceux qui n'ont pas pu se procurer le plaisir d'assister à la tombola organisée par les Indiens au profit de leur église iroquoise, ou qui voudraient se le renouveler, en auront de nouveau l'occasion en cette fin de semaine, vendredi et samedi soir, puis dimanche après-midi et dimanche soir, les 3, 4 et 5 août prochains.

Les prix sont fort intéressants, mais les habitués connaissent le charme particulier du décor et l'attrait spécial des dames et du folklore indien qui agrémentent ces soirées inoubliables.

Un concours d'amateurs est ouvert à tous.

Des milliers de pèlerins au Sanctuaire de Sabrevois

Le sanctuaire Ste-Anne de Sabrevois a reçu des milliers de pèlerins à l'occasion de la Fête de la Bonne Sainte Anne, jeudi et dimanche dernier.

Durant toute la journée de jeudi et toute la journée de dimanche, les pèlerins ont visité le sanctuaire et pris part aux différentes cérémonies. C'était dimanche soir, l'apothéose à la Grande Thaumaturge. Les pèlerins étaient encore plus nombreux que jamais, cette année. Une foule de plus de 7,000 personnes, venant de toutes les parties de la région et même des Etats-Unis, remplissait les vastes parterres du sanctuaire et du presbytère. L'impressionnante procession aux flambeaux a duré plus d'une heure.

Son Exc. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, présidait

cette cérémonie du soir. Après le sermon éloquent du prédicateur, M. l'abbé Tremblay de St-Césaire, S. Excellence a adressé la parole aux pèlerins pour les inciter à prier, à supplier la Bonne Ste-Anne de nous continuer sa protection au pays. Monseigneur a rappelé que Sainte-Anne était la grande patronne des foyers chrétiens. Il a invité les pères et mères, les enfants, à pratiquer les belles vertus qui font les foyers chrétiens.

La cérémonie s'est terminée par la bénédiction du St-Sacrement, présidée par M. le curé Théberge, de Marieville, assisté de diacre et sous-diacre. La foule a ensuite pénétré dans le sanctuaire jusqu'à une heure avancée pour aller vénérer la relique de la Bonne Sainte Anne.



Les gagnantes des concours sténo-dactylo au Collège Commercial Marcoux. De gauche à droite Mlles Lorraine Frégeau, Jeannine Jolin, et Thérèse Plantier.

Assurez-vous avant de partir en vacance.

POUR \$5000.00, UN JOUR 0.25 5 JOURS 1.25
10 JOURS \$2.00

Adressez-vous à

PHILIPPE BRAULT

Assurances générales

27, PLACE DU MARCHE TEL. 2503 ST-JEAN, QUE.

LA GOMME QUI REND GRANBY FAMEUX

DELICIEUSE RAFFRAÎCHISSANTE

WORLD WIDE GUM CO. LIMITED GRANBY

GRAND-B

Gomme à mâcher en morceaux et en tablettes

WORLD WIDE GUM CO., LTD., GRANBY

Avez-vous payé votre abonnement?

Le Jour & Nuit

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SALON MORTUAIRE

TELEPHONE
ST-JEAN 2414
169 RICHELIEU - ST. JEAN
- SOIR -
Res. 170 JACQUES CARTIER
TELEPHONE 2862
SERVICE D'AMBULANCE

DEVENEZ BILINGUE

Procurez-vous les livres de J.-H. Le Tourneur sur la conversation bilingue.

L'anglais ultra-rapide, 1ère partie ... 0.75
Exercices bilingues, 1ère partie ... 0.65
Clé des Exercices ... 0.50
L'anglais ultra-rapide, 2ème partie ... 1.00
Exercices bilingues, 2ème partie ... 0.75
Clé des exercices ... 0.50
Corresp. Commerciale, Ultra-Moderne ... 1.00
Ajoutez 0.10 par volume pour frais de poste.
COURS COMPLET: 7 volumes, Franco: \$5.50
Par prudence, faire remise par Mandat-Postal.

En vente:

LES ÉDITIONS LUMEN

chez Thérien Frères Limitée

494, ouest, LAGAUCHETIÈRE, MONTRÉAL-1

Soulagement RAPIDE!

RHUMES
ET ASTHME

« Les Allergi-tabs arrêtent cet "écoulement", soulagent la congestion, accélèrent le confort de la respiration normale en moins d'une heure. Un ou deux comprimés en prouveront l'efficacité. »

SATISFACTION OU ARGENT REMIS

★ **ALLERGI-TABS** ★

Pharmacie Sagala
(2 Pharmaciens à votre disposition)
Tél.: 2227

122 St-Jacques, St-Jean

École Normale de St-Jean

Construction moderne à l'épreuve du feu

Classes de 10e, 11e, 12e, 13e années
pour futures institutrices

Sous la direction des
Soeurs de la Congrégation-de-Notre-Dame

ENTRÉE LE JEUDI, 6 SEPTEMBRE

Prospectus sur demande
à 244, rue Laurier.

ATTENTION



Nous avons un grand assortiment de talons de caoutchouc bruns et blancs

Si vous désirez avoir satisfaction pour le réparaage de vos chaussures, confiez-les à la

Cordonnerie Letendre

87, Saint-Paul,

Tél. 544

Saint-Jean.

Les orphelins remercient

Merci! Dans cette brève exclamation jaillie du coeur, l'orphelin voudrait condenser toute l'intensité de sa reconnaissance.

Le pique-nique annuel, organisé par les Jeunes Hommes d'Affaires de notre ville, donne naissance à ce nouveau courant de gratitude. La joyeuse excursion avait lieu mercredi dernier, le 25. Comme les années passées, elle conduisait l'heureux groupe à la Baie Missisquoi. Une température idéale ajoutait aux attraits de la Plage Venise-en-Québec et la rendait, semble-t-il plus accueillante encore.

Faire jouir à plein coeur paraît avoir été l'unique ambition des organisateurs. Le programme habilement réparti fut tout convergé vers ce but: tables abondamment servies, douceurs variées, jeux accompagnés de prix, baignade... De l'avis des petits, l'heure de la baignade fut la plus captivante. Elle seule, pourrait-on croire, eût suffi à illuminer la journée entière.

Néanmoins ce qui s'est imprimé surtout dans l'âme des obligés, c'est l'atmosphère de chaude sympathie, de charité désintéressée enveloppant les moindres instants de ce beau jour. A ce souvenir, une ombre glisse sur la physionomie des petits orphelins. Ils sentent l'impuissance des formules à traduire les sentiments de reconnaissance qui s'agitent à l'intime de leur être.

Ces syllabes humaines, à trop courte portée, le souffle divin de la prière viendra les animer. Et, répondant à l'appel de la confiance, le Ciel s'inclinera vers tous les bienfaiteurs des petits orphelins.

Messieurs les organisateurs, leurs dévouées compagnes, chacun des collaborateurs empressés — notamment M. Joseph Payette, l'hôte si accueillant — recueilleront en bénédictions choisies le juste retour de leur charité.

Ayant foi dans la parole évangélique "Ce que vous aurez fait au moindre des miens, c'est à moi que vous l'aurez fait" avec plus d'assurance, les petits protégés de l'Orphelinat répètent: Merci!

Souscriptions au Séminaire

Visite pastorale à ST-EDOUARD	
M. le curé H. Lachapelle	\$10.00
M. Maurice Legris	5.00
M. Gustave Lécuyer	5.00
M. Albert Poissant	5.00
M. Emery Serre	5.00
M. Henri Patenaude	5.00
M. Delphis Tremblay	5.00
Collecte	175.44
Total	\$215.44

Au Club de Tennis St-Jean

Lundi soir prochain, le 6 août, débiteront sur les courts du Club de Tennis St-Jean les tournois de championnat pour la saison 1945 dans les simples et doubles féminins.

Toutes les rencontres seront de 2 dans 3 et les inscriptions seront closes le samedi soir 4 août alors que se fera le tirage.

Toutes les joueuses désireuses de participer à ces tournois sont priées de bien vouloir communiquer avec MM. Roland Robert, Tél. 4232 et Roger Filion Tél. 2648 ou s'inscrire au chalet du club.

Henryville

M. et Mme Georges Campbell et leurs enfants étaient de passage à Montréal en fin de semaine.

M. et Mme Gérard Tétrault et leur fille Monique de Montréal, en visite chez MM. Auguste Tétrault et Antonio Coupal.

Un grand nombre de paroissiens se sont rendus à Sabrevois pour assister aux exercices religieux qui se sont déroulés à l'occasion de la grande fête de Sainte-Anne.

En renouvelant votre abonnement, faites-nous parvenir le nom d'un abonné nouveau.



Banquet de fin d'année offert aux gradués du Collège Commercial Marcoux, dans les salles du Club V.-41.

SANDALES - DE - JEU

ROUGE - VERT - BEIGE - IMPRIME - RAYE - VIN - BLEU - NATUREL

VARIÉTÉ DE MODELES ET DE TALONS



Pointures: 4 à 8 $\frac{1}{2}$

Largeurs: AA A C

(dans le lot)



Ne tardez pas à venir choisir les vôtres, le choix s'enlève rapidement.

Geo. St. Germain

252, rue Richelieu,

ST-JEAN,

Tél. 2401

Exposition annuelle du Comté de Chambly

A ST-BRUNO, LES 24, 25 ET 26 AOÛT — 25e ANNIVERSAIRE DE L'EXPOSITION-CONCOURS FINAL D'AMATEURS.

La Société d'Agriculture du Comté de Chambly annonce que la 25e exposition annuelle du Comté sera tenue à St-Bruno, les 24, 25 et 26 août 1945. Pour marquer ce 25e anniversaire, la Société a décidé de donner trois jours d'exposition et de préparer un programme spécial de divertissements.

Le vendredi 24 août sera la journée d'exposition dite "Noir et Blanc" Bétail Holstein-Freisians, et les classes seront ouvertes à tous les éleveurs des comtés de Chambly, Bagot, St-Hyacinthe, Richelieu, Verchères, Missisquoi, Iberville, Rouville, St-Jean, Napierville, et Laprairie. La somme de \$450. sera payée en prix, le jour même, aux éleveurs qui y prendront part. Cette somme est donnée par les sociétés suivantes: \$200 par l'Association Holstein-Freisians du Canada (section du Québec); \$200. par la Société d'Agriculture du Comté de Chambly, \$25 par le Club d'éleveurs de St-Jean et \$25 le club d'éleveurs de St-Hyacinthe-Verchères.

Les exposants de "Noir et Blanc" du Comté de Chambly recevront de la Société d'Agriculture du Comté un supplément de prix qui les mettra sur un pied d'égalité avec les exposants d'autres bovins.

Le samedi, 25 août, aura lieu l'exposition de comté comprenant chevaux, bovins (excepté Holstein), ovins, porcins, etc. Le dimanche, 26 août, sera consacré à l'exposition de diverses classes spéciales. De plus, les exhibits d'artisanat, de volailles, de fruits et de fleurs se-

ront exposés durant les trois jours.

Un montant de \$100 divisé en quatre prix, sera tiré au sort entre tous les exposants du Comté de Chambly qui auront exposé au moins cinq animaux raisonnablement préparés, chevaux ou bovins.

COURSES DE CHEVAUX

Le programme de courses promet d'être particulièrement intéressant. Les amateurs sont assurés d'assister, chaque jour, à des courses contestées entre les meilleurs chevaux de la région et de la province, pour une bourse de \$2800. Les deux classiques qui seront disputées, au cours de l'exposition attireront une foule record à St-Bruno. L'organisation donnera sous peu des informations additionnelles au sujet de ces courses, qui sont organisées par M. Gaston Trudeau, de Longueuil.

PROGRAMME D'AMUSEMENTS

En plus des amusements ordinaires donnés à toutes les expositions, la Société d'Agriculture a décidé de célébrer son 25e anniversaire par un programme de divertissements populaires, unique en son genre, qui attirera chaque soir à Saint-Bruno, une assistance considérable.

La réalisation de ce programme, a été confiée à M. René L'Heureux, I.C., surintendant du canal Chambly et directeur de la Société d'Agriculture. M. L'Heureux dirige, depuis quelques années, un mouvement pour faire revivre nos traditions ancestrales parmi la population de nos paroisses rurales. La semaine prochaine, nous donnerons des informations détaillées sur ce programme d'amusements populaires.

Démonstration bien réussie

Mercredi soir dernier, le 25 juillet, près de 200 dames et demoiselles se rendaient à la Centrale Catholique pour assister à la première d'une série de causerie-démonstrations organisées par la Commission des Prix et du Commerce conjointement avec la section des Consommateurs du Ministère.

Présentées par Mmes Eugène Landry de St-Jean et Hector Moreau d'Iberville, toutes deux présidentes de sous-comités, Mme Martha D. Letondal du Service des Consommateurs de la Commission des Prix de Montréal, et Mlle Monique Marchand technicienne en science ménagère au Ministère d'Agriculture intéressèrent tour à tour l'auditoire féminin durant deux heures.

Avec l'assurance qui caractérise ceux qui connaissent à fond leur sujet, Mme Letondal rappela aux ménagères le devoir qui leur incombe de coopérer avec le Service du Contrôle des prix, en prenant soin d'abord des effets à leur usage principalement de ceux qui deviennent rares, tels que les textiles, puis en conservant l'attitude déjà prise par tous, vis-à-vis de l'abus qui pourrait naître dans la vente de marchandise sur le marché en étant attentive de ne jamais payer plus que le prix fixé par la Commission, ceci afin de prévenir le marché noir dans la province et le pays.

Mlle Monique Marchand, en véritable maître dans "l'art culinaire" prouva ensuite de façon tangible, comment le rationnement, si on veut bien y mettre un peu d'ingéniosité et de bonne volonté, ne peut en rien, nuire à la préparation

des repas, spécialement des repas froids et des lunches. D'intéressantes suggestions furent alors émises pour la fabrication des sandwiches, celle-ci dégustées sur "l'heure même," s'attirèrent les faveurs de toutes. Et la soirée se termina par des échanges de vues, des questions sur la conduite à tenir dans l'achat de différents produits et des conseils et tous routiers et guides s'agèrent aimables invités du Service des Consommateurs et de la Commission des prix et du Commerce en temps de guerre.

ONZE TONNES DE SUCRE
SERAIENT GASPILLÉES
CHAQUE JOUR SI.....

Même si chaque homme, femme et enfant se rend compte qu'il faut économiser le sucre, le peuple canadien peut facilement gaspiller jusqu'à onze tonnes de sucre par jour. On en renverse quelques grains sur la table, il en reste un peu au fond d'une tasse de thé ou d'un bol de céréales et tous ces grains s'additionnent les uns aux autres.

Et à quel point!... Si chaque famille canadienne gaspillait une cuillerée à thé de sucre en un jour, par les moyens mentionnés ci-haut, cette cuillerée à thé, multipliée par le nombre de familles au Canada, deviendrait 26,000 livres de sucre. A peu près onze tonnes de sucre de perdues chaque jour! Peut-être serait-il bon de considérer notre ration de sucre comme à travers une loupe....

Guides Notre-Dame (3e) Saint-Jean

RETOUR DU CAMP

La Compagnie des Guides, Notre-Dame, 3e St-Jean est revenue de camper. Le départ s'est effectué le 14 juillet après-midi et le retour le 22 juillet. A cause de certaines raisons matérielles le camp devait durer une semaine seulement pour cette année.

"Dame Température" ne nous favorisait pas les deux premiers jours, mais le soleil fit oublier pour le reste de la semaine les difficultés du début.

Samedi soir, nous avions l'honneur et le plaisir de recevoir le Clan des Routiers de St-Jean. Après avoir préparé le feu de Camp, ils ont su égayer la Troupe par leurs chants, sketches, danses, etc. Avant de terminer les Routiers nous chantèrent le cantique des Patrouilles et tous routiers, et guides s'agrouillèrent pour demander la bénédiction à notre aumônier M. l'abbé Jacques Côté. Il y ajouta quelques mots appropriés aux circonstances, il se fit l'interprète des Guides pour remercier les Routiers et leur promit de leur rendre visite si possible, plus tard. L'on se quitta en chantant: "Ce n'est qu'un aurevoir."

Le dimanche matin, dernier jour du camp, la messe fut célébrée à 8 hurs. Durant notre action de grâce, notre aumônier nous demanda "de remercier Dieu de la grâce qu'il nous a faite de ce qu'aucun accident physique, ni moral, je l'espère, dit-il, n'est survenu durant notre camp."

Alors chacun commença à plier bagage, regrettant déjà de repartir si tôt. Une mauvaise nouvelle malheureusement devait attrister les cœurs davantage, lorsque l'abbé Côté apprit la mort de son frère.

Connaissant le dévouement et la générosité inlassable de notre aumônier et son souci pour le bien de la Troupe chaque guide partageait sa douleur. Et avant son départ, c'est par une franche poignée de main que chacune redisait combien elle sympathisait de tout coeur avec lui.

"Chouette"



avec les pneus de camions

GOOD YEAR
durables



Renseignez-vous et vous choisirez, vous aussi, le pneu de grand millage le plus populaire du Canada. Demandez-nous les détails.

Venez pour le service de pneus

GOOD YEAR
complet

M. Philias LANCTOT
Laprairie.

M. Joseph Plourde.....

informe le public qu'il s'est porté acquéreur du

Garage Tremblay de Napierville

UN PERSONNEL COMPETENT EST
A VOTRE SERVICE.

Notre spécialité: Réparations générales; soudure à l'oxygène et à l'électricité; débossage; peinture.

Votre clientèle sera appréciée.

JOSEPH PLOURDE

GARAGE

Napierville, Tél. 16

P. Qué.

Avis Important

Pour appels d'ambulance ou de mortalité

le mercredi après-midi, les jours de fêtes
et dimanches

appelez: 2262, ou venez à
170 Jacques-Cartier, voisin du marché.

J. M. LESIEUR,
Saint-Jean.

SOYEZ BIEN VETUS

PAR



CONFECTIONS ET MERCIERIES POUR HOMMES

Vendeurs autorisés des vêtements

FASHION CRAFT

Tél. 2800

179 Richelieu,

Saint-Jean, Qué.

EXAMEN
DE
LA VUE

OPTOMETRISTE -
OPTICIEN

J. Roland Meunier

218, rue Richelieu

St-Jean, Qué.

Téléphones: { Bureau 2347
Résidence 682

U. C. F

L'ETAT ET LE DROIT D'ASSOCIATION

Quelle devrait être l'attitude de l'Etat à l'égard du droit d'association? La réponse à cette question dépend de la conception que l'on se fait de l'Etat et de son autorité.

La doctrine professée par les partisans de l'Etat totalitaire enseigne que l'autorité sociale est absolument suprême et illimitée. Elle n'est soumise à aucun être supérieur ni à aucune loi; elle est l'origine de tous les droits parce qu'elle les possède tous; les citoyens n'en possèdent aucun par eux-mêmes; ils n'ont que ceux que l'Etat veut bien leur accorder.

Il s'ensuit que l'Etat, quoi qu'il fasse, ne commet jamais d'injustice. Quant au droit d'association autonome, l'Etat totalitaire ne peut le concéder sans se contredire lui-même, puisque, par définition, il doit contrôler tout et tenir en main tous les leviers de commande.

Aussi, dès que le totalitarisme s'établit dans un pays, le premier geste de ses partisans consiste à détruire toutes les organisations libres ou à les asservir au contrôle et à la direction gouvernementale. Cette doctrine monstrueuse est

bien éloignée de la conception chrétienne de l'autorité de l'Etat, conception basée sur la saine philosophie et sur le bon sens. D'après l'enseignement chrétien, l'autorité de l'Etat n'est ni suprême ni illimitée.

En effet, l'Etat, comme tous les êtres normaux, est soumis à Dieu et à la loi morale: son autorité est limitée par en haut et par en bas; par en haut, à cause de la loi morale qui lui commande de faire le bien, d'éviter le mal et de gouverner selon la justice; par en bas, parce que les citoyens possèdent des droits naturels, logiquement antérieurs à l'Etat.

Ces droits, l'Etat doit les respecter; bien plus, sa fonction principale consiste précisément à les protéger, à en faciliter l'exercice et à en punir la violation.

Parmi ces droits que l'Etat est tenu de reconnaître et de protéger il faut ranger le droit d'association dont personne ne peut aujourd'hui nier la légitimité.

Tous les pays de civilisation chrétienne qui ne se sont pas laissés dominer par le totalitarisme ont consacré officiellement ce droit en incorporant dans leur code diverses lois qui favorisent le syndicalisme sous toutes ses formes.

L'on a particulièrement encoura-

gé l'éclosion de l'association professionnelle au sein de la classe agricole. Tel fut le cas, par exemple en Belgique où l'on vit d'anciens premiers ministres et des ministres d'agriculture retirés de la politique consacrer toutes leurs énergies et leurs influence à aider l'Union des cultivateurs belges, le Boerenbond à s'organiser et à se développer.

L'organisation professionnelle agricole de la province de Québec, a-t-elle toujours reçu du gouvernement et du public le même encouragement et la même sympathie?

Nous essaierons de répondre à cette question dans un prochain article.

L. Lebel, s.j.

Aumônier de l'U.C.F.

Quart d'heure des malades

La prochaine émission mensuelle pour les malades, aura lieu le premier vendredi du mois, 3 août, à 4h. 15 sur le réseau français de Radio-Canada (C.B.F.). Le R. P. Albert Dantigny, S.J., donnera la causerie. On est prié de faciliter aux malades l'audition de cette émission.

A la Maison Sainte-Bernadette

Du 16 au 19 août: Jeunes filles

On est prié de s'inscrire le plus tôt en s'adressant à la Maison Ste-Bernadette, 430 rue Champlain St-Jean, P.Q., Tél. 509.

Retraites fermées à la Villa St-Jean

Juillet
juillet: RR. FF. I. C.
Vendredi 27 au dimanche 29: St-Vincent-de-Paul.

Moût
Jeudi 16 au jeudi 23: RR. FF. F. I.C.

N.B.—Nous pouvons recevoir des retraits qui désireraient faire leur retraite privément: ces retraits seront spécialement confiés à la direction d'un Père de la Villa.

Pour tout renseignement, téléphoner: 2539, ou écrire au P. Supérieur, Villa Saint-Jean, 468, rue Champlain.

En renouvelant votre abonnement, faites-nous parvenir un nouvel abonné

ENTRE COPAINS
—Magnifique ce vase! De quelle époque?
—Ben... de l'époque bénie où je pouvais me payer des bibelots de prix.

ÉCONOMISEZ
En vous retirant aux
HÔTELS FORD
Modernes, à l'épreuve du feu, convenablement situés, stationnement facile.

Montréal Toronto et le LORD ELGIN à Ottawa

aussi bas que
\$1.50
pas plus que
\$2.50
par personne
Pour carte ou dépliant, écrivez à FORD HOTELS CO. Montréal

\$2.50 à \$4.00
PAR PERSONNE PAS PLUS!
400 JOLIES CHAMBRES AVEC RADIOS!

RAPPORT DE L'OEUVRE DES VOCATIONS (Année 1944-45)

	Collectes	Patrons	Fondateurs	Bienfait.	Commun. religieuses	Associat. Paroissia.	Associat. diocés.	Total
St-Jean l'Evangéliste	\$365.72	\$605.00	\$ 85.00	\$146.28		\$255.00		\$1457.00
St-Antoine (Longueuil)	380.96	70.00	75.00	83.00	10.00			618.96
St-Remi	237.75	40.00	95.00	128.50		5.00		506.25
La Nativité (Laprairie)	178.08	85.00	40.00	92.00				395.08
Ste-Trinité (Contrecoeur)	145.91	30.00	30.00	80.00		80.00		365.91
Notre-Dame-Auxiliatrice	176.16	45.00	30.00	99.00		10.00		360.16
St-Michel	57.23	130.00	20.00	69.00		15.00		291.23
Ste-Anne-de-Varennes	142.95	30.00	40.00	56.00		15.00		283.95
St-Edmond	142.27	35.00	45.00	59.00				281.27
Ste-Théodosie	28.79	225.00	5.00	20.00				278.79
St-François-Xavier (Verchères)	97.40	90.00	10.00	39.00	10.00			246.40
Ste-Famille (Boucherville)	138.60		25.00	68.00		10.00		241.60
St-Lambert	99.00	30.00	25.00	79.00				233.00
St-Georges (Montréal-Sud)	133.51	10.00	20.00	37.00		15.00		215.51
St-Cyprien (Napierville)	125.32	10.00	25.00	44.00				204.32
St-Joseph-de-Chambly	120.80	10.00	15.00	55.00	1.00			200.80
St-Isidore	76.64	20.00	25.00	74.00				196.64
Ste-Marguerite (L'Acadie)	45.37	95.00	15.00	25.00				180.37
St-C-de-Marie (Chambly-Can)	108.48		15.00	34.00				157.48
St-Bruno	53.00	30.00	35.00	34.00	1.00			153.00
St-Constant	71.92	10.00	25.00	38.00				144.92
St-Maxime	81.54		20.00	36.00				137.54
St-Patrice (Sherrington)	43.18		10.00	62.00		5.00		120.18
Ste-Julie	85.00		10.00	18.00				113.00
St-Jean-Eudes (Mackayville)	65.08		15.00	25.00		5.00		110.08
St-Philippe	62.15	10.00		32.00				104.15
St-Hubert	65.20	10.00	5.00	22.00				102.20
N-D-du-Mt-Carmel (Lacolle)	50.00	10.00		28.00		12.00		100.00
St-Charles (Longueuil-Ann.)	53.50		15.00	16.00				84.50
St-Bernard (Lacolle)	44.00		10.00	30.00	1.00			84.00
St-Josaphat	50.37		10.00	22.00		16.00		83.37
St-Mathieu	31.33		10.00	26.00				83.33
St-Edouard	49.50		10.00	23.00				82.50
St-Paul-de-l'Île-aux-Noix	28.26	10.00	20.00	23.00				81.26
St-Valentin	25.91	20.00	15.00	20.00				80.91
St-Amable	49.63	10.00		13.00				72.63
St-Basile-le-Grand	34.41		5.00	18.00		15.00		72.41
St-Luc	40.00		15.00	15.00				70.00
N.-Dame-du-Sacré-Coeur	38.02		5.00	24.00		1.00		67.02
St-Jacques-le-Mineur	37.65			16.00				54.65
St-Blaise	38.80			12.00				50.80
St-Anastase	29.06	10.00		7.00	2.00			46.06
Ste-Catherine	27.00			13.00	1.00			42.00
Ste-Thérèse-de-l'Enf.-Jésus	32.10			3.00			106.35	36.10
Séminaire de St-Jean							100.00	106.35
Assemblée Louis de Montcalm		80.00		2.00				82.00
En dehors du diocèse		10.00	5.00	29.00				78.43
Colonie "Les Grèves"	34.43							20.00
Desserte St-Laurent	20.00							
	\$4041.98	\$1770.00	\$880.00	\$1894.78	\$26.00	\$459.00	\$206.35	\$9278.11

THEATRE IMPERIA L

AIR CLIMATISÉ
ST-JEAN, QUE.

Jeudi 2 août en soirée
**ENCHANTED
COTTAGE**
ET
"Let Go Steady"

Ven.-Sam. 3-4 août
MATINEE SAMEDI
UN FILM EXCITANT



PRC presents
The Lady Confesses
AU MEME PROGRAMME



—AUSSI—



Dim.-Lun. 5-6 août
CONTINUEL DIMANCHE

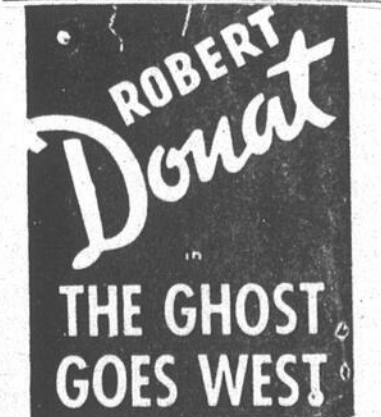
**Monty WOOLLEY
June HAVER
Dick HAYMES**
dans



EN PROGRAMME DOUBLE
LEUR MEILLEUR FILM



WARNER BROS. newest sensation, with
CHARLES COBURN - FRANK CRAYEN - BILLIE BURKE
Mar.-Mer.-Jeu. 7-8-9 AOÛT
MATINEE MERCREDI



EN AJOUTE



LE DOMAINE DU SPORT

St-Jean perd une partie de 11 manches

La malchance semble s'être accaparée du club de baseball St-Jean, en effet, dimanche dernier, une belle victoire s'est tournée en défaite pour nos porte-couleurs alors que le Ville-Emard grandement aidé par du mauvais jeu au cours de leur bâton, comptait ce point chanceux qui eut pour effet de leur donner un triomphe.

Le club receveur, au dire des deux mille personnes présentes, ne méritait certes pas de l'emporter sur nos joueurs qui, après l'incident de la première manche, tinrent leurs adversaires. Toutefois, le point de la seconde manche fut obtenu à l'aide de trois coups sûrs.

Le St-Jean comptait à son tour à la quatrième, Larose débuta avec un simple, vola le deuxième et croisa le marbre sur le coup de Charlie Calvert. Le long des cinq autres manches qui se jouèrent, aucun point ne fut compté. Lorsque la dernière manche, arriva, nos porte-couleurs étaient de l'arrière et tout semblait être dû pour se terminer dans cette manche. Ce fut Jos. Vézina qui, après avoir obtenu un coup sûr, avançait au second quand Alain Langlois fut passé sur quatre balles, et pendant que notre receveur Vézina volait le troisième coussin, le receveur Paré tentant de le couper, fit un mauvais lancer au troisième but et le compte était maintenant égalisé. La victoire était d'autant plus proche vu qu'Alain Langlois était posté au troisième prêt à compter. Guy Langlois était suivant, et le coup qu'il frappa lui fut enlevé par le champ gauche, qui, soit dit en passant, ne jouait pas à sa position. A la dixième nos gars devinrent dangereux et le gérant du Ville Emard fit venir à la rescousse de son lanceur, McShane qui termina la joute pour les vainqueurs. A la manche suivante, le premier homme à faire face à Char-

lie Calvert reçut quatre balles, vola le deuxième et se rendit au troisième sur une balle échappée au marbre. Le long ballon de Ryan qu'Alain Langlois attrapa scella le sort de la partie et le Ville Emard triompha par le pointage de 3-2.

Le vétéran Charlie Calvert lança toute la joute pour St-Jean et Longval, McShane officierent au monticule pour le club receveur.

Les deux équipes frappèrent chacune huit coups sûrs, St-Jean commit trois erreurs et Ville Emard, deux. Pour le club vainqueur, Joe Benoit se signala avec deux coups sûrs en plus d'ôter plusieurs coups sûrs à nos joueurs. Pour le St-Jean, Fred St-Louis et Larose se firent valoir au bâton, obtenant chacun deux coups sûrs respectivement en quatre et cinq voyages au bâton. Armand Bessette qui s'alignait dans le champ gauche fut aussi très brillant à sa position. Armand fit des arrêts des plus difficiles et cela à plusieurs reprises.

Dimanche prochain, le St-Jean reviendra sur son terrain, après une absence de trois semaines. Les Aigles seront les visiteurs et le St-Jean aura fort à faire pour triompher de ce club qui s'est fortement réinstallé pour figurer avec succès dans la ligue Starr. Mentionnons la présence des deux frères chinois Suba qui offrent à l'assistance de l'excellent jeu.

La partie de dimanche prochain est cédulée pour trois heures, et les amateurs ne devraient pas tarder de se rendre à bonne heure, alors que le gérant Laurendeau aura tout probablement un nouveau lanceur, que Connie Marck a rencontré après la partie de dimanche dernier.

Donc n'oublions pas, à trois heures au Centre Sportif dimanche: Aigles vs St-Jean.

Le géant Corbeil aura deux adversaires au Stade, samedi

Les amateurs de lutte soucieux de ne pas manquer le plus important programme à date à St-Jean, feraient bien de retenir des billets immédiatement car plusieurs centaines de ces billets sont déjà en possession de personnes prévoyantes tout laisse croire que le stade Poutré ne pourra contenir tout le monde et que des centaines d'amateurs se verront probablement refusés l'entrée, faute d'espace.

Cet important programme qui devait être présenté samedi dernier a été de nouveau remis à l'affiche pour samedi soir prochain, le 4 août au stade Poutré. Ce programme n'a subi que de légers changements.

La rencontre finale qui était un match par équipes mettant aux prises les deux frères Lortie Paul et Bob contre Harry Madison et Jack Larouche, aura lieu telle que annoncée. C'est dire que cette rencontre réserve beaucoup d'émotions pour ceux qui aiment les choses lorsqu'elles vont bon train.

Le seul changement effectué au programme est la rencontre semi-finale dans laquelle le géant canadien-français, Paul 'Frankenstein' Corbeil aura cette fois à faire face à deux fameux lutteurs; Jos Samson et Al Tucker.

Corbeil qui mesure 6 pieds et 6 pouces pèse 230 livres, possède les plus grosses mains au monde et chausse des bottines à la jolie pointure de 17½, aura certainement beaucoup de trouble de se défaire de deux adversaires à la fois. Jos Samson et Al Tucker sont des gladiateurs dont il n'est pas toujours facile de faire entendre raison.

Il est maintenant presque définitif que le géant Corbeil ne fera qu'une seule apparition en public, à St-Jean au stade Poutré, car son gérant, Florian Aubin, serait sur le point de signer des engagements avec des promoteurs américains pour faire lutter Corbeil dans une tournée de quelques mois sur le continent. (Suite à la page 9)

DANS LA LIGUE YAMASKA

St-Jean perd et annule

Le Club St-Jean conserve toujours de faibles espoirs de participer aux séries éliminatoires, bien que ses chances ont diminué énormément à la suite des résultats de dimanche dernier, lesquels résultats peuvent changer car les deux joutes sont entre les mains du président Durivage. La première joute, l'arbitre au marbre Roy déclara une balle "foul" à la neuvième manche alors qu'elle passa en territoire "fair" mais tomba en dehors de la ligne. Le poteau indicateur est la dernière limite sur laquelle un arbitre peut se guider pour juger une balle bonne ou fautive. Or l'arbitre Roy a admis que la balle avait été frappée en territoire "fair" mais qu'elle était tombée en terrain "foul". Le président Léopold Durivage a été saisi de ce règlement, dès la joute terminée, et une décision doit être prise au cours de la semaine.

Si la décision de l'arbitre est maintenue par le président (c'est là exclusivement une question de règlement) la partie demeure telle que terminée soit 9 à 6, en faveur du Marieville. Laperrière est allé de sa puissance au bâton, à la 7e manche, pour frapper un circuit par dessus le préaut et compter un point pour donner l'avance à son club; toutefois, à la neuvième le receveur O'Gleman imita son adversaire pour en frapper un superbe par dessus la clôture de gauche et porter le compte égal, 6 à 6. Pour les locaux, la neuvième manche aurait pu porter ses fruits, tel que relaté ci-haut, mais la décision de l'arbitre força le jeu pour une 10e manche; les visiteurs comptèrent trois points et remportèrent la victoire sur un deux-but de Ostiguy qui venait en relève pour Pichette, alors que deux coureurs étaient sur les buts sur une erreur de Larocque et un coup sûr d'O'Gleman. Choinière fut le meilleur du St-Jean, au bâton, avec trois coups sûrs, dont un deux buts.

Dans la deuxième joute, à Marieville, le St-Jean, visiteur y alla de main forte dès la première manche pour compter quatre points sur les coups sûrs successifs de Thibault, Bessette, Lanthier et Larocque et deux erreurs des locaux. Pomorski qui officiait sur le monticule pour le Marieville reprit son aplomb par la suite et n'accorda que quatre simples par la suite, pour un seul point. Larocque fut le meilleur pour St-Jean avec deux coups sûrs, le lanceur Thibault, Simard, et Lacasse enrégistrèrent les autres simples. Pour le Marieville, Champagne frappa un circuit par dessus le champ droit pour égaliser les chances 5 à 5, à la quatrième manche. Les deux clubs ont bataillé jusqu'à la dixième manche pour s'assurer la victoire et les arbitres mirent fin au duel par suite de la noiecur qui menaçait l'efficacité du jeu national des Américains.

Cette deuxième joute est également entre les mains du président, le club de Marieville ayant aligné un joueur non éligible dans cette partie nulle.

FAITES VOTRE DEVOIR: ACHETEZ DES TIMBRES D'EPARGNE DE GUERRE.

Reprise des soirées de lutte le mercredi soir au Stade

Continuant sa politique, le promoteur Sylvio Samson, désireux de donner une chance aux athlètes de la classe des poids-légers locaux et étrangers, reprendra les soirées du mercredi soir à partir du 8 août et ce, à des prix d'admission populaires afin de donner une chance à un plus grand public de St-Jean d'encourager nos jeunes à se faire une carrière de lutteur et ainsi avoir l'avantage de figurer dans des arènes étrangères. Un seul prix d'admission a été établi pour les grandes personnes et sera de cinquante sous dans tous les sièges et les enfants ne paieront que trente sous avec mêmes privilèges que les grandes personnes. Il en dépendra maintenant au public de St-Jean et des environs de faire leur part en assistant nombreux à ces soirées qui seront des plus intéressantes. Le populaire athlète de St-Jean Willie Thériault sera encore l'officiel pour diriger les combats.

Voici le programme au complet:
Finale: Sam Chuck vs Jerry Bright.

Semi-finale, Match équipe—Donat Boyer, St-Jean, et Cyclone Lecavalier vs Geo. Loyer et Ted Williams.

Spécial: John Béchard vs Bob Taylor.

20 min.: J. P. Vivier, St-Jean, vs Kid Girard.

Arbitre: Willie Thériault, St-Jean.

Sortie Cycliste à Noyan

Dimanche dernier, le 29 juillet, à cause de la température incertaine de l'avant-midi, la randonnée projetée du Club Cycliste Richelieu (Cyclojic) dû être contremandée. Cependant après le dîner, un groupe mixte de gais cyclistes quittaient St-Jean en direction de Noyan, le trajet se faisaient sans encombre, avec au retour, arrêt à la plage de Montée St-Luc où tous prenaient un plongeon rafraichissant suivi d'une sieste au soleil et d'un goûter puis revenaient à St-Jean après une dernière halte pour déguster les premières pommes de la saison.

Samedi prochain, à la demande générale, il y aura une autre excursion de bonne entente chez nos amis américains. Le départ s'effectuera samedi après-midi, vers 1.30 hrs p.m. Les cyclistes coucheront à Plattsburg, N.Y., puis après dîner le lendemain dimanche visiteront Ausable-Chasm, N.-Y. avec retour à St-Jean pour le dimanche soir.

Pour information communiquer avec MM. Roland Robert, Tél. 4232 et Lucien Lord, tél. 2785. Départ: Gare du C.N.R.

Pour accommoder les cyclistes moins bien entraînés qui ne pourraient participer à cette excursion, il y aura pique-nique à Plage Labelle le dimanche, 5 août. Départ: Place de l'Hôtel de Ville vers 10.30 hrs a.m. Pour renseignements, signaler 2189 M. Doré Besner, et 2580 M. Bruno Signori.

Les Aventures de "Peerless Pete" ... par la BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

No 3
"VIDE ÉLEVÉ"

Notre artiste relate à sa façon comment la meilleure huile brute—dont "Pete" est le symbole—est sélectionnée et raffinée avant de devenir la Peerless B-A. Pour prolonger la durée de votre auto et diminuer vos frais de réparations demandez de l'Huile à Moteur Peerless dès demain! Elle a subi un "Alliage!"

IL DOIT MAIGRIER!

MAINTENANT, UN BAIN DE VAPEUR

Après le "topping" commence le fameux procédé à 5 étapes, dont la distillation à Vide Élevé est la première étape.

IL TRANSPIRE!

JE N'AI PAS BESOIN DE CE QUE JE PERDS

Le vide élevé maintient la température assez basse pour protéger la qualité lubrifiante de l'Huile à Moteur Peerless.

IL REÇOIT SON CERTIFICAT

ADIEU LE GROS ET LE MINCE

L'huile étant divisée dans les différentes catégories, chaque catégorie fait un meilleur travail de lubrification.

**PEERLESS
HUILE À
MOTEUR**
It's Alloyed!
B-A

Le géant Corbeil...

(Suite de la page 8)

Le promoteur Sylvio Samson essaie d'empêcher que de tels arrangements soient conclus afin de nous garder par ici une aussi forte attraction. Le promoteur Samson organisera probablement plusieurs programmes de lutte dans la province ou figurerait le géant.

Un autre excellent lutteur que le public de St-Jean verra probablement pour la dernière fois est le Lieutenant d'armée cantonné aux barreaux de St-Jean, le populaire Lou Steele. Il est possible qu'il soit transféré prochainement dans un autre endroit. Steele est un athlète accompli, il a fortement impressionné son public par ses magnifiques performances lors de sa première apparition au stade Poutre. Il luttera dans le numéro spécial contre le parfait distributeur du coup de bélier Y. Sonnenberg. Mentionnons que Steele a passé plus de deux ans outre-mer où il gagna le championnat de l'armée dans sa catégorie.

Le premier engagement sera disputé entre Geo. Loyer et Young McCoy.

Le meilleur endroit pour se procurer des billets à l'avance est à la pharmacie Poulin rue St-Jacques—Qu'on se le dise! N'attendons pas à la dernière minute.

Golf! Golf!

C'est dimanche prochain que le tournoi du championnat du Club de Golf de St-Jean, aura lieu. Ce concours est de 36 trous sans handicap. Voici la liste des participants à date:

9.30 hres a.m.—Roger Gaudette—Jean R. Bonneau—J. Albert Leboeuf.

9.40 hres—Jean Sagala — Gaston Poutre — Roger Latrémouille.

9.50 hres — Robert Comeau — Ronald Langlois — Jean Camaraille.

10.00 hres—Harolde Savoy — Roland Rouleau — J.-Paul Desnoyers. Starter: Jerry Proulx, professionnel.

Les threesome seront changés pour le deuxième départ qui aura lieu à 2.00 hres.

Dans le tournoi du vice-président les contestants se font une belle lutte puisque trois des quatre concours ont été gagnés par un coup et ce, sur le 18ème. Gaston Poutre a éliminé Buster Rouleau par un coup au dernier green, Albert Leboeuf sur Jos A. Pagé un au dessus et le même résultat pour Roger Gaudette sur Roger Latrémouille. Robert Comeau a fini 5-4 contre Roger Roman.

Les semi-finalistes dans ce tournoi sont Gaston Poutre vs Albert Leboeuf, Roger Gaudette vs Robert Comeau. La finale aura lieu la semaine prochaine.

Rouses Point visitait les membres du St-Jean dimanche dernier et les deux clubs partagèrent les honneurs en conservant le même nombre de points pour le concours.

Tous nos remerciements à M.M. Jean Sagala, Harolde Savoy, Gérard Proulx, Jean Camaraille, Robert Comeau, Germain Poulin pour les magnifiques prix qu'ils ont offerts aux gagnants.

Le Capitaine.

L'Acadie

M. Guy Surprenant de Montréal, passe la semaine chez son oncle M. Médéric Roy, à L'Acadie.

Le 28 juillet a été baptisé par M. le chanoine Wilfrid Charbonneau, Joseph, Arthur, Yvon, Réal, fils de Gérard Landry militaire et de Catherine Robitaille de Kamouraska. Parrain et marraine: Wilfrid Lussier et son épouse. Porteuse: Aline Lussier.

Nouvelles d'Iberville

ASSEMBLEE DU CERCLE DE FERMIERES

Une assemblée spéciale du Cercle de Fermiers sera tenue au lieu ordinaire des réunions, mercredi soir le 8 août. Cette assemblée est convoquée dans le but d'arrêter définitivement les détails de l'exposition annuelle qui prendra place cette année les 1 et 2 septembre prochain.

Les dames qui ont donné leur nom pour faire partie du comité sont priées d'être présentes. Il faut assurer à notre exposition le même succès qu'ont remporté celles des années dernières, alors, mesdames, venez à l'assemblée nous faire part de vos suggestions, idées neuves, projets.

NAISSANCE

A Iberville le 22 a été baptisé Joseph, René, Gérald, né le 19, enfant de M. Roland Gélinais et de Jeanette Audet. Le parrain a été M. René Rousseau et la marraine Juliette Audet.

MARIAGE

En l'église de St-Sébastien prochainement sera célébré le mariage de M. Alphonse Bergeron fils de feu Hormidas Bergeron et de feu Rose de Lima Lachapelle, fille de feu Marcel Fontaine et de Lydia Bonneau.

SERVICE D'AUTOBUS ENTRE ST-JEAN ET ST-GREGOIRE

Depuis quelques jours, le Comité du Monument du Frère André fait vendre dans la région un magnifique

Saint-Blaise

Dimanche commençait dans cette paroisse, les exercices des Quarante-Heures.

A l'occasion, ce fut le Rév. Père Ethier, dominicain qui officiait. Le deuxième jour, ce fut M. le curé Bourgeault et à la clôture, ce fut M. le curé J. Ferland de Napierville.

Les exercices furent très bien suivis. Espérons que ces jours de prières feront rejaillir sur la paroisse les bénédictions de Dieu.

Nous apprenons avec regret, la mort de M. Joseph Arthur Senécal décédé accidentellement jeudi dernier à l'âge de 42 ans. Il laisse pour pleurer sa perte sa mère née Edwilda Ménard. Le service fut chanté par notre curé M. A. Legendre assisté de M. le curé Bourgeault et du Rév. Père Ethier, comme diacre et sous-diacre. La chorale rendit la messe de Yon, à l'orgue Mlle G. De-neault.

Les porteurs furent: MM. J. et M. Lefebvre, A. Bergeron, E. Mongeau, G. Boulé, et Roméo Lorrain. Nous offrons nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

VA-ET-VIENT

Mlle Lucienne Lamour de Montréal chez sa soeur Mme Roméo Roy. M. Charles Samoisette de Saint-Anne de Bellevue en visite chez Madame Lucien Boissonnault.

M. et Mme Poissant de Montréal, et leurs enfants, visitaient Madame Joseph Perras.

Les fermières visitaient le jardin Botanique et la chapelle de la Réparation la semaine dernière. Une quarantaine prirent part à ce voyage. Toutes sont revenues très satisfaites de leur voyage. A l'an prochain.

que Album-Souvenir à l'occasion du centenaire de la naissance du Frère André à St-Grégoire. Il contient une quarantaine de pages abondamment illustrées entièrement consacrées au grand thaumaturge du Mt-Royal. Les recettes de cet album, vendu à \$0.25, aideront à obtenir les \$5000 qui manquent pour payer le coût du monument à être érigé à St-Grégoire dimanche, le 12 août prochain (ou le 19, au cas d'intempérie).

La population de St-Jean et d'Iberville, en outre des taxis, pourra se rendre à St-Grégoire avec les Autobus Boulais, qui feront la navette toute la journée entre cette paroisse et St-Jean. Le prix du billet sera de \$0.50 aller-retour. Le départ se fera chez M. A. Boulais, avec arrêts au pont à St-Jean, puis au parc Laurier, à Iberville.

Le programme complet des fêtes sera publié dans ce journal la semaine prochaine.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Lindore Tétrault, de Granby, visitaient M. et Mme Edmond Laberge, en fin de semaine.

Mme Calixte Paquette est de retour d'un voyage à New York.

Mlles Lucille Boivin et Alice Halde, sont de retour d'une vacance de plusieurs semaines à North Hartley.

M. et Mme L. J. Manny sont actuellement en vacances à Mont-Laurier et à Drummondville.

Mlle Christiane Prairie était à Québec en fin de semaine.

Mlle Jacqueline Longtin est de retour d'un voyage à New-York.

M. le notaire Hector Moreau et son fils Mathieu étaient à Oka en fin de semaine.

ABSENT

Le Dr Fernand Ethier sera absent de son bureau durant tout le mois d'août. Il a cependant un remplaçant pour cette période.

Petites Annonces

WILLYS-KNIGHT a vendre en très bon état, 5 bons pneus. S'adresser à 115 Champlain, Après 6 hmes.

A VENDRE: Beau terrain, situé sur la 1ère avenue, Iberville. S'adresser à 69, 1ère avenue, Iberville.

COUTURIERE: Robes, Manteaux, Costumes, Réparations de tous genres. Mlle Alice Hébert, 53, rue LeMoine, Longueuil.

LA COMMISSION SCOLAIRE de St-Blaise demande 2 institutrices pour l'arrondissement No 3. S'adresser à M. Ed. Moreau, sec-trés.

A VENDRE: Taureau Holstein pur sang enregistré, âge quinze jours, provenant de lignée supérieure des deux côtés. Aussi bois de charpente usagé. S'adresser à M. Lévi Desranleau, L'Acadie, tél. 3446.

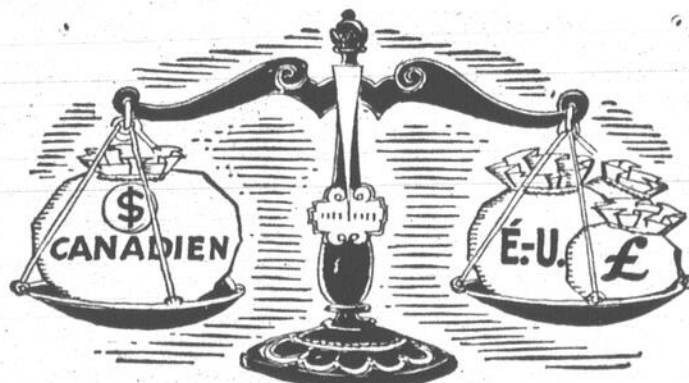
TERRE A DONNER à moitié 210 arpents de terre située sur la grande route entre Sabrevois et Henryville, pouvant garder un bon nombre de vaches. S'adresser à M. Antonio Hébert, commerçant, tél. Henryville, 15-r-1.

LES POULETS "BRAY" de 2 à 3 semaines, expédition rapide. Leghorns et quelques mêlées aussi poussins d'un jour. Pour les commandes de poussins des mois d'août et septembre demandez maintenant. S'adresser agents: N. LeCaron, casier 433, Iberville; Edmour Lussier, Laprairie; Gérald Brault, L'Acadie, Laurier Beauvais, Iberville.

IL N'EXISTE
AUCUN AUTRE
T A B A C
Exactement
tel que le

OLD CHUM

POUR LA PIPE OU
POUR LES "ROULEUSES"



Avez-Vous Besoin de Change Étranger?

● Cette Banque est autorisée à acheter et à vendre le change étranger.

Si vous avez besoin d'acheter des fonds pour paiements en dehors du Canada, nous nous ferons un plaisir de vous expliquer les règlements qui s'appliquent dans votre cas. Nous vous fournirons les formules nécessaires et suivrons vos instructions.

Nous achèterons aux taux réguliers vos reçus de change étranger.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Succursale de Saint-Jean,
A. D. DRYSDALE, Gérant

POUR VOS REPARATIONS

Pour vos réparations de matelas et le rembourrage de vos meubles consultez le Moulin Lefebvre, 312 rue Champlain, Tél. 3844, St-Jean, P. Q.

GARAGE FORTIN — Vu l'ouverture des vacances le garage FORTIN 341A Mercier St-Jean, Tél. 2187 est heureux de vous annoncer qu'il a un grand choix de bicyclettes neuves pour fillettes et garçons et tous les accessoires pour bicycles tel que: clochettes, chromées, miroirs, dynamos, lumières à batteries, paniers, pieds, garde-chaîne chromée ainsi que toutes autres pièces de rechange pour bicyclettes. Une visite vous convaincra. — Merci.

A VENDRE: Du bois d'été, branches de pin mélangé avec du bois franc. S'adresser M. Raoul Lussier, St-Philippe de Laprairie, Qué.

A VENDRE: Radio à Batteries, cabinet, 6 lampes: S'adresser à Siméon Beaudin, Henrysburg, P.Q.

A LOUER: 3 pièces meublées, usage du téléphone. S'adresser à No 120, 1ère rue, Iberville.

A VENDRE: poêle-fournaise, grosse glacière, chien épagneul. S'adresser à 33 rue Ste-Marie, Laprairie.

Mme CHS. BENSON (Mlle G. Langlois) 188 Longueuil, Tél. 543, informe sa clientèle qu'elle sera en vacance du 5 au 12 août. Après cette date elle sera de nouveau au service du public pour ouvrage de Point tiré, Boucles et Boutons recouverts, Boutonnieres à la machine et française, Plissé, Tissage, etc.

A VENDRE: 1 Camion Dodge 1931 Pannele en bon ordre, 4 pneus et tubes neufs, freins à huile et bandes neuves. Licence 1945. Peinturé en neuf. S'adresser à Roland Dubreuil, Napierville, Qué.

AGENTS DEMANDES: Si vous désirez doubler votre revenu en consacrant vos heures de loisirs à la vente de nécessités quotidiennes nous avons une proposition intéressante à faire à celui qui désirerait exploiter un circuit rural. La plus ancienne et la plus puissante Compagnie du genre. Profits substantiels dès vos débuts. Adressez-votre demande à la Compagnie J. R. Watkins, 2177 Masson, Montréal No. Q-S-3b.

A VENDRE: Ford modèle 1940 sédan, avec chaufferette et défroster mécanique, remis à neuf, et très bons pneus. S'adresser vendredi soir après 7.30 à 130 Jacques-Cartier.

Avis

Province de Québec,
District d'Iberville

AVIS DE DEMANDE D'ABANDON DE LETTRES PATENTES
THE RUSSELL MANUFACTURING COMPANY LIMITED

Cette compagnie donne par les présentes avis qu'elle a demandé l'abandon de sa charte au Procureur Général pour cette Province et à l'Honorable Ministre des Affaires Municipales de cette Province, le tout suivant la loi.

Saint-Jean, P.Q.,
Endroit du bureau-chef de cette compagnie.

Daté le 28 juillet 1945.

IVAN SABOURIN
Procureur de The Russell Manufacturing Company

Avis

Province de Québec,
District d'Iberville

AVIS DE DEMANDE D'ABANDON DE LETTRES PATENTES

La COMPAGNIE MI-DY LIMITEE
Cette compagnie donne par les présentes avis qu'elle a demandé l'abandon de sa charte au Procureur Général pour cette Province et à l'Honorable Ministre des Affaires Municipales de cette Province, le tout suivant la loi.

Saint-Jean, P.Q.,
Endroit du bureau-chef de cette compagnie.

Daté le 28 juillet 1945.

IVAN SABOURIN
Procureur de La Compagnie MI-dy Limitée.

ICI ET LÀ

Saint-Maxime

LA CONSTRUCTION DE L'ÉGLISE

Les travaux préliminaires sont déjà en cours. Les opérations vont prendre encore plus d'ampleur d'ici quelques semaines.

C'est M. Jean-Paul Trahan de St-Jean qui est chargé de réaliser ce contrat d'envergure.

Sans doute les paroissiens brûlent du désir de voir au plus tôt se dresser un temple qui soit leur.

Les heures d'attente sont au moins passées, c'est aujourd'hui le temps de l'action.

L'on chuchote déjà que la messe de minuit se dira dans notre nouvelle église. Ce serait en tous cas splendide. Prions St-Maxime pour que ce rêve se réalise.

CARNET SOCIAL

M. Benoit Gagné, d'Hébertville Station ainsi que son beau-frère M. Maurice Thibault, de Longueuil de passage chez M. et Mme Ludovic Simard.

Dimanche dernier, M. et Mme Téléphore Bénéard accompagnés de M. et Mme Albert Brunelle, de Beauharnois, rendaient visite à M. et Mme M. Duchesne au lac Grothé dans le Nord.

Tout récemment M. et Mme Daniel Durocher, nous revenaient enchantés d'un merveilleux voyage aux États-Unis. Ils ont passé quelques jours chez des parents à Bridgeport, Conn.

M. et Mme Stanislas Dodier, sont de retour après une magnifique randonnée de sept cents milles. Ils visitaient leurs parents de la ville de Québec pour ensuite se rendre dans la Beauce et les Cantons de l'Est.

Mlle Génoria Dodier a passé quelques jours chez sa sœur Mme Jos. Vallée.

M. Wilfrid Richard, Gérant de la Commission des Liqueurs de Lac Mégantic est de passage chez son beau-frère M. Joseph St-Laurent. L'accompagnant son épouse et sa fille Georgette.

M. et Mme Joseph St-Laurent, ainsi que leur fils André reviennent d'une croisière de plus d'une semaine.

Leur itinéraire s'est fixé comme suit: En quittant St-Maxime, les excursionnistes se dirigèrent vers Lac Mégantic, de là, ils partirent pour Québec. Une sœur de M. St-Laurent en religion la Rév. Sœur Ste-Pascholine et la Rév. Sœur St-Philas, se joignirent à eux dans la dernière étape du voyage. Tous visitèrent des parents à St-Onésime de Kamouraska, Ste-Anne de la Pocatière, St-Pacôme et Rivière-Well. Bien heureuses vacances! Elles disparaissent trop vite pour ne laisser derrière elles qu'un voyage de gais souvenirs.

Le soldat Marcel Saint-Pierre est revenu dans sa famille.

M. et Mme Léo-Paul Boucher ont reçu en son honneur à leur chalet situé sur les bords du Richelieu.

Y assistaient: M. et Mme Jean St-Pierre, Jean St-Pierre, Mlle Juliette Racette, M. et Mme J.-Paul St-Pierre, Mlle Madeleine St-Pierre, Gérard Ménard, André St-Pierre, M. et Mme H. Boucher, M. et Madame A. Barrière, M. et Mme Rodolphe Boucher, M. et Mme J. Marquette, M. André Boucher, Mlle M. Racicotte.

M. et Mme Jean Benoit de Montréal et leur fille Suzanne étaient de passage chez M. et Mme Jean St-Pierre la semaine dernière.

Mme John Ursulak, sa fillette Louise et sa nièce Hélène ont passé quelques jours à Rougemont, les invités de la famille E. Bessette.

Mme J. W. Meunier, de Côteau du Lac, étaient en visite chez Mme A. Pilon.

M. Fred Ursulak et son fils Frank de Philadelphie, étaient les invités de M. et Mme J. Ursulak.

M. et Mme John Ursulak et leur fillette Louise ont rendu visite au Dr et Mme J. N. Plante de Disraeli.

LES SPORTS VIOLENTS

Au plus fort de l'une des parties de balle molle de dimanche dernier alors qu'il fut question un moment de recourir au bureau sélectif pour obtenir des arbitres... il appert qu'un certain gérant montra les dents.

Heureusement, ce ne sont pas ceux qui parlaient au microphone qui brisèrent leur dentier.

En effet, une balle ingrate, lancée non par un météor, mais voyageant tout de même en file indienne à une vitesse royale, alla se lo-

ger sur la mâchoire d'un arrêt-court.

La censure ne permet pas de divulguer le nom de la victime. Toutefois, nous désirons sympathiser sincèrement avec ce malchanceux joueur de dimanche dernier. Parions qu'il doit songer en lui-même: "Au retour de si belles vacances, après un paradis perdu pour ainsi dire... pourquoi fallait-il tout de suite un hara-kiri!"

Boucherville

LES FERMIERES AU JARDIN BOTANIQUE

Lundi, le 23 juillet, les fermières étaient en liesse attendant dès 10 heures, l'arrivée de l'autobus qui devaient les conduire en voyage d'Étude au Jardin Botanique. Au nombre de 38 c'est d'un pas lesté que toutes montaient dans l'autobus qui laissa la place à 10.30 hres, pour nous conduire dans cet éden; qui est à une courte distance de Boucherville, puisque trente minutes plus tard, nous admirions le parterre des fleurs annuelles au Jardin Botanique de Montréal. Après avoir fait une promenade et jeté un coup d'oeil sur l'ensemble du Jardin, nous nous sommes réunis dans une salle confortablement aménagée mise à notre disposition par la rection, nous faisons la dinette, puis suivit une bonne heure de repos. Comme il est entendu que la visite à lieu à 2 hres, nous commençons à l'heure fixée l'intéressante tournée sous la direction de M. Goudreau, professeur à l'Institut Botanique et de M. Jean Hardy, agronome du Comté de Chambly. De retour à l'Institut toujours accompagnées de MM. Goudreau et de l'abbé R. Archambault, venu pour accompagner les fermières pour faire la visite, nous gravissons les degrés qui conduisent au laboratoire, notre cicerone nous conduit ensuite à la bibliothèque du Jardin Botanique de l'Université de Montréal. La photographie du regretté R. F. Marie-Victorin nous rappelle son souvenir et les nombreux parchemins qui se trouvent là publient la valeur de cette figure canadienne-française éminente dans le monde de la science, qui a jeté en terre canadienne les bases d'une oeuvre unique qui va toujours grandissant: le Jardin Botanique de Montréal, le seul au Canada.

Après avoir pris le souper sous les beaux arbres qui ornent le Jardin nous reprenons le chemin du retour, très heureuses d'avoir vécu ces heures dans un si beau décor. En quittant ce délicieux coin de terre, l'on se dit: "Voir le Jardin Botanique et y revenir!"

ASSEMBLEE DU CERCLE DE FERMIERES

Mercredi le 8 août aux lieu et heure habituels, aura lieu l'assemblée des membres du Cercle en vue de préparer l'exposition.

CROISADE DE TEMPERANCE

Dimanche dernier, le R. P. Norbert O.F.M. a donné le sermon aux messes sur la tempérance. Il a rappelé la gravité de la situation et le devoir pour tout citoyen catholique de combattre ce fléau qui laisse tant de ruines morales et physiques chez la race canadienne française.

Dimanche soir à la salle paroissiale "La rançon de la Faute", pièce canadienne en trois actes, sous la direction du R. P. Norbert franciscain, a été jouée par le groupe Eugène Daigneault.

DECES

Le 24 juillet ont eu lieu les funérailles de M. Cléophas Descelles, époux de Hélène Meunier, décédé le 21 à l'âge de 68 ans et 5 mois.

Le 24 juillet ont eu lieu les funé-

raillies de Mme Vve Charles Coalier, née Julianna Rosianne Meunier, décédée à St-Jean le 21 juillet à l'âge de 87 ans et 4 mois.

BAPTEME

Le 26 juillet a été baptisée Marie Thérèse, Monique, Françoise, enfant de Joseph Savaria, cultivateur et de Bertha Blain, Parrain: Jean-Paul Savaria, de Verdun, marraine: Mme Albert Dulude, née Berthe Savaria de Verdun, cousin et tante de l'enfant.

PIQUE-NIQUE

C'est dimanche le 22 juillet qu'à eu lieu le pique-nique organisé par les membres du tennis paroissial. A 10.30 hres a.m. la barque qui devait nous conduire à l'île Gros Bois s'ébranla sous les yeux des parents venus pour nous voir partir et nous souhaiter une bonne journée.

Lorsque la prise des vieux fut faite tout le monde alla se baigner. Au retour du bain ce fut le dîner. Après une courte sieste l'après-midi se passa en jeux divers. Il y eut baignade et nous partîmes pour aller à l'arrivée de M. le vicaire Archambault qui soupa avec nous. Le soir il y eut le feu de camp autour duquel des récitations, des chants, sketches se succédaient à tour de rôle. La journée se termina par un chant à la Sainte Vierge pour la remercier de la protection qu'elle nous a accordé durant cette belle journée. Le retour fut aussi gai que

le départ et les parents étaient encore plus nombreux pour nous voir arriver. Chacun était fier de sa journée et se promettait d'être du prochain qui sera organisé.

CHRONIQUE SPORTIVE

Dimanche après-midi l'équipe de

balle molle de Boucherville a remporté une victoire sur celle de Varrennes. Le pointage final fut 5 à 2 en faveur de notre club local. La partie, fut chaudement disputée et l'assistance fut toujours sur le qui-vive.

Ferrerrie IDEAL Hardware

REG'D

DAVID LORD, Prop.

163, CHAMPLAIN TEL. 811 ST-JEAN

Distributeur des Peintures et Vernis

"RAMSAY'S"

● COURTOISIE

● SERVICE

● PRIX RAISONNABLES

● UNE VISITE VOUS CONVAINCRA ●

Spéciaux de la semaine

Graines de semence.
Rôtissoires et canards en
granit.
Batteries de Radio.

Fluorescent et globe de
lampe ord.
Portes de Garage.
Vitreries.



MIEUX QUE LE BAS DE LAINE

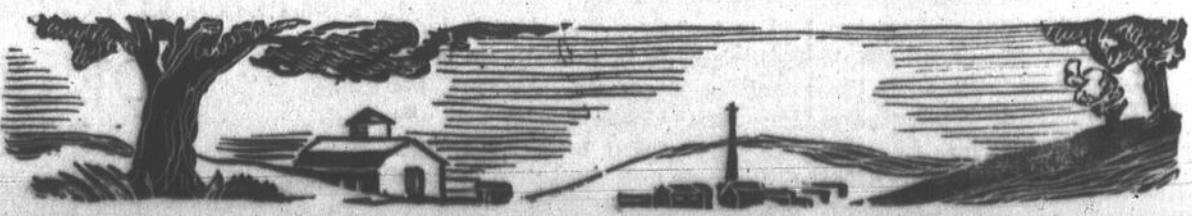
Nos ancêtres étaient prévoyants; ils faisaient des économies et les confiaient au bas de laine. Cette façon d'épargner avait tout de même des désavantages; elle était surtout improductive.

Nous connaissons la prospérité: c'est le temps d'épargner. Les Obligations de la Victoire offrent la sécurité du bas de laine, sont facilement négociables et rapportent du 3%.

Économisons pour l'avenir au moyen des Obligations de la Victoire.

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

AD. 1C11A



ICI ET LÀ

Montréal-Sud

PELERINAGE AU SANCTUAIRE DE MARIE REINE DES COEURS

Deux autobus remplis de pieux pèlerins de St-Georges-de-Montréal-Sud se dirigeaient, le 22 juillet dernier, vers la chapelle de Marie-Reine des Cœurs, à St-Théodore-de-Chertsey, sur les bords du Lac Beauharnois.

Chacun alla, pour sa part, déposer, aux pieds de la Vierge Secourable, ses nombreuses demandes. Nul doute que Marie, Reine des Cœurs, saura toucher le cœur de son Divin Fils, à la suite de cette édifiante profession de foi en la puissance mariale.

ORGANISATION DES ENFANTS DE MARIE AU PROFIT DE L'EGLISE

Mercredi dernier, les Enfants de Marie offraient au public paroissial un programme fort intéressant de vue animées. Un film éducatif captivant précéda la pièce de résistance. Celle-ci illustrait une intrigue enfantine ingénue agrémentée de musique instrumentale et de chant. Il semble que ce film fut fort goûté. Comme dessert, on offrit une réédition musicale d'une dé-sopilante comédie ancienne.

Malgré la chaleur qui régnait ce jour-là, on atteignit le résultat très consolant de \$100.10.

M. Alex David, de Longueuil, gagna le grand prix. Voici comment furent répartis les prix de présence: premier prix, don de Mlle Yvette Cyr, gagné par Mlle Simonne Collin; 2ème prix, don de Mlle Juliette Chartrand, gagné par M. J.-Paul Baudart; 3ème prix, don de Mlle Cécile Lefebvre gagné par M. Aimé Mayer.

Grand merci à toutes les âmes dévouées qui ont contribué au succès de cette organisation.

DECES D'UNE EX-INSTITUTRICE DE L'ECOLE DU COTEAU-ROUGE

Le 23 juillet dernier s'éteignait, à l'âge de trente-huit ans, Mme Xavier Beaulieu, née Juliette Girouard.

Les paroissiens de St-Georges-de-Montréal-Sud ne sauraient rester insensibles en présence de ce deuil, car, pour un grand nombre d'entre eux, le nom Juliette Girouard est synonyme de dévouement sans limite à la jeunesse étudiante.

En effet, pendant quinze ans, cette éducatrice dans l'âme s'est donnée sans compter à son travail de directrice de l'Ecole du Côteau-Rouge. Et c'était dans les temps héroïques où il n'y avait pas d'autobus pour monter au Côteau-Rouge; c'était dans un temps où il fallait braver la pluie, le froid, et les grandes tempêtes de neige, pour se rendre à la petite école de bois, avec ses feux à entretenir. Tous le monde sait que le métier d'institutrice n'est pas de tous le mieux rémunéré, et malgré cela, la maîtresse d'école compatissante trouvait moyen de coudre pour ses élèves moins fortunées.

On dit que la plupart des écoliers sont trop irréfléchis pour être reconnaissants à l'égard de leur éducateurs. Mais, parmi les anciens élèves et anciennes élèves de la défunte, un nombre considérable ont eu le temps de vieillir et de comprendre la valeur de l'instruction et l'abnégation de leur ancienne institutrice: ils se feront donc un point d'honneur de prouver leur reconnaissance, par de ferventes prières, pour le repos de l'âme de la chère disparue.

A la famille Girouard, et en particulier, à Mlle Suzanne Girouard, qui encore tout dernièrement, se montrait une digne émule de sa sœur, comme institutrice à l'Ecole

du Côteau-Rouge, "Le Richelieu" offre ses plus vives sympathies.

ONT ETE BAPTISES

Le 8 juillet: J.-Rolland, Robert, enfant de Jean-Paul Bertrand et d'Irène Laliberté, de cette paroisse parrain et marraine: M. et Mme Roland Laliberté, oncle et tante de l'enfant.

Le 8 juillet, M.-Paule, Liette, enfant de Janvier Gladu et d'Imelda Bérard, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Roméo Millette, oncle et tante de l'enfant.

Le 8 juillet: M.-Lucienne, Lise, Thérèse, enfant de Gérard Héroux et Lucienne Conan, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Conan, grands-parents de l'enfant.

Le 8 juillet: M.-Blanche, Micheline, enfant de Roméo Brosseau et Gertrude Raymond, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Jean Eudes Bilodeau.

Le 9 juillet: J.-Michel, André, enfant de Henri Lemieux et de Jacqueline Lapière, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Léonidas Lapière, grands-parents de l'enfant.

Le 11 juillet: M.-Jeannette, Germaine, enfant de Joseph Ovilla La Madeleine et de Cécile Dion, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Marcel Morin, oncle et tante de l'enfant.

Le 14 juillet: M.-Dorothée, enfant de Jacques Renaud et de Margaret Nickerson, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Jean Renaud, grands-parents de l'enfant.

Le 18 juillet, Marie-Paule, Micheline, enfant de Jean-Baptiste Boutet et de Dolorès Goulet, de cette paroisse; parrain et marraine: Alexandre Auclair et Marie-Paule Brosseau Renaud.

ONT CELEBRE LEUR MARIAGE

Le 7 juillet. Adrien Ouellette et Laurencia Cuillierier; témoins: Philippe Ouellette, frère de l'époux et Hubert Cuillierier, frère de l'épouse.

Le 7 juillet: Paul Venditti et Lucie Bédard; témoins: Casinio Venditti, père de l'époux, et Edmond Bédard, père de l'épouse.

Le 7 juillet: Delphis Dupaul et Laurette Mongeau; témoins: Thomas Collard, beau-père de l'époux, et Philippe Mongeau, père de l'épouse.

Le 14 juillet: Lucien Guay, et Rita St-Germain; témoins: Léopold Guay, père de l'époux, et Romain St-Germain, père de l'épouse.

Le 21 juillet: John Henry Saint-Jacques et Elizabeth Pelletier; témoins: Bernard Girouard et Harvey Pelletier, père de l'épouse.

Mackayville

COMMISSAIRE D'ECOLE

M. Mendoza Beaulieu a été réélu par acclamation membre de la commission scolaire pour son 4e terme. Toutes nos félicitations.

CERTIFICATS D'ETUDES

Elèves qui ont obtenu leur certificat d'études primaires de 7e année.

André Larivière	89.9
Gisèle Bouchard	84.9
Rolande Desmarais	84.8
Gisèle Martin	83.3
Françoise Bourbeau	83.2
Suzanne Beaulieu	80.2
Guy Desgroseilliers	79.1
Lise Lambert	78.0
Gilles Gagné	77.9
Agnès Hogue	77.6
Gérard Lambert	77.5
Monique Poirier	68.4

St-Isidore

PHILIE DUBUC
Samedi dernier en l'église pa-

roissiale de St-Isidore était célébré le mariage de Mlle Jeanne Philie fille de madame et M. Rosario Philie, à M. Léo Dubuc, de St-Isidore de Laprairie, M. le chanoine H. Le-court officiait.

Mme Henri Poupart et Mlle Jacqueline Poupart exécutèrent plusieurs pièces de leur répertoire.

Mlle Louise Doyon était à l'orgue.

La mariée accompagnée de son père portait une robe de satin blanc d'un voile de tulle illusion soutenu sous un bandeau de fleurs naturelles. Elle portait un bouquet de glaieuls blancs cascades ainsi qu'un loquet d'argent, cadeau du marié. M. Ernest Dubuc était le témoin de son fils.

A l'issue de la cérémonie, Madame et M. Rosario Philie recevaient les invités à un buffet au Clicquot. Les mariés partirent ensuite en voyage dans les Laurentides. Pour voyager, la mariée portait alors un manteau bleu azur garni de renard platine et accessoires bleus marins.

PHOTOS COMMERCIALES
DESSINS
CLICHES
JOUR ET NUIT
Bélair 3984

LA PHOTOGRAPHIE
NATIONALE
LIMITÉE
282 ouest, rue Ontario, près Bleury - Montréal

Avez-vous payé votre abonnement?

TEL. 961

TEL. 961

TAXI

ERNEST BARSALOU, prop.

300, rue Mercier

St-Jean

(près St-Jacques)

258 rue Richelieu

Tél. 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

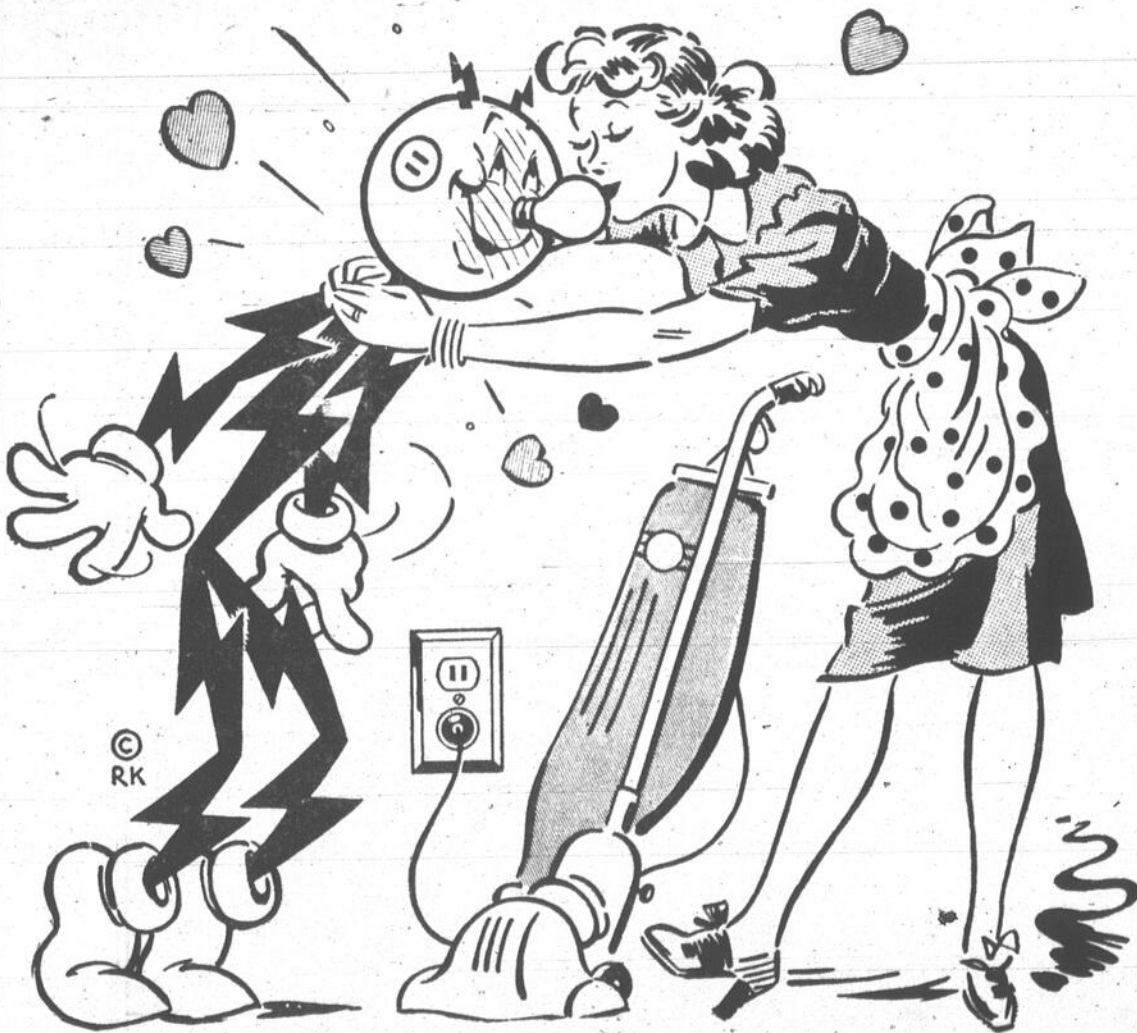
Equipement des plus modernes

Prix modérés

SAINT-JEAN, P. Q.

UN GROS BAISER

pour Reddy Kilowatt!



Le fidèle serviteur de Mme la maîtresse de maison, mérite un gros baiser! Il nettoie, balaie, lave, repasse et cuit pour elle, chaque jour de l'année.



Courrier de...

LONGUEUIL ***

BENEDICTION DES TERRAINS DE JEUX

Après avoir été remise deux fois à cause de la température la bénédiction du terrain de jeux et de la piscine dans le quartier No 1 a eu lieu dimanche le 29 juillet.

Les enfants se formèrent en rangs et allèrent chercher M. le maire et Mgr le Curé avec des cris et des chants retentissants.

Rendus sur le terrain tous se placèrent autour de la piscine et la cérémonie commença. M. l'abbé Hémond exprima son plaisir de voir enfin arriver le jour de l'inauguration et de la bénédiction si souvent retardés. Il se fit l'interprète du Cercle sportif pour remercier tous ceux qui ont contribué au succès de l'entreprise.

Il remercia M. Pratt et son épouse, les conseillers qui ont aidé par leur travail et leur argent, ainsi que tous ceux qui se sont dépensés pour la réussite de l'entreprise.

Il remercia enfin le conseil municipal et le cercle sportif d'avoir mis à la disposition de tous les enfants une piscine et un beau terrain de jeu.

Mgr le curé prit ensuite la parole "Le rêve dit-il s'est réalisé ce n'était pas une chimère puisqu'on a pu le réaliser grâce au conseil et au dévouement du cercle Sportif.

C'est pour les enfants que tous se sont dévoués; on a aménagé un terrain pour éviter les accidents et pour garder sains de corps et sains moralement les enfants de la paroisse. Mgr le curé remercia enfin M. l'abbé Hémond et son aide M. l'abbé Huet.

Il dit aux enfants qu'il implorerait les bénédictions du ciel pour que tous soient préservés des accidents et qu'ils se développent physiquement afin d'être plus forts pour résister aux attaques de la maladie.

Mgr procéda ensuite à la bénédiction. Après la bénédiction, M. le

Maire Paul Pratt prit la parole. Grâce au cercle Sportif et malgré les sceptiques avec le concours du conseil municipal la piscine a été construite et malgré la pluie de samedi, l'inauguration peut avoir lieu aujourd'hui. M. Sainte-Marie l'instigateur de la piscine recueille aujourd'hui le fruit de son travail.

Avant longtemps on installera des balançoires, des terrains de bal-le-molle, l'hiver on aura deux patinoires, une pour le hockey l'autre circulaire pour le patinage. Pour la première fois, le conseil municipal a prévu un budget de \$3500 pour les terrains de jeux, et on en aura ainsi chaque année. Avec des gens convaincus on peut réussir n'importe quelle entreprise.

C'est pour répondre aux besoins d'améliorations que tous doivent encourager la tombola organisée par le cercle Sportif du 28 juillet au 11 août.

Après le chant de l'Ave Maria, Mme la Mairesse lança une invitation spéciale aux mamans d'amener leurs enfants mercredi après-midi.

Aussitôt après, les enfants entrèrent dans la baignoire et c'est ainsi que se termina la cérémonie d'inauguration.

Dimanche soir, sur les terrains du presbytère avait lieu l'ouverture de la tombola au profit de l'oeuvre des terrains de jeu. M. le maire P. Pratt, et les membres du conseil ainsi que M(r Romain Boulé, P.D., V.G., curé, présidaient, Mgr Boulé a présenté la Société Philharmonique de St-Hyacinthe, dirigée par M. J. R. Gariépy, qui donnait le concert d'ouverture. Après avoir déclaré la tombola ouverte M. le maire a remercié la Philharmonique qui est venue à Longueuil à titre gratuit.

Au cours de la soirée M. l'abbé Gadbois, auteur d'un recueil de

chansons populaires, a entraîné la foule dans des chants populaires. La tombola cuverte dimanche soir durera quinze jours.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES

Longueuil possède maintenant sa Chambre de commerce des Jeunes. L'inauguration officielle en a été faite jeudi le 26.

En présence de Mgr R. Boulé, de M. le maire Paul Pratt et des deux députés M. Joyal, M.P.P. et M. R. Pinard député fédéral.

L'assemblée sous la présidence de M. Marc Cinq Mars fut ouverte par Mgr le curé qui lut la prière.

M. Cinq Mars donna ensuite lecture d'un télégramme de M. Pierre Lapointe qui devait représenter la C. de C. des Jeunes de Montréal ainsi qu'une lettre de M. Forest secrétaire de la fédération des C. de C. de la province.

Il remercia ensuite les invités. Il exposa les raisons de la fondation d'une chambre junior et annonça que la chambre comptait 58 membres entre 20 et 45. Il fit remarquer que la chambre s'abstiendrait de prendre partie comme groupe politique.

Il annonça aussi que la chambre avait décidé d'élire M Pratt président honoraire.

On procéda ensuite aux élections. Les résultats sont les suivants: Président: Marc Cinq Mars, architecte.

1er vice-président: Me Pierre P. Langis, avocat.

Secrétaire: Paul Bouchard

Trésorier: J. O. Guénette

1er conseiller: Gaétan Baillargeon.

2e conseiller: François Desrochers.

3e conseiller: Robert Dufault

4e conseiller: Marcel Chenail

5e conseiller: Roger Marien

Le notaire Amédée Lemieux fut

nommé chef du secrétariat. M. P. Pratt adressa ensuite la parole.

Il se réjouit du beau départ et souhaita que ce ne soit pas un feu de paille.

Il assura la chambre du concours du conseil et remercia les membres de l'honneur qui lui était fait.

M. Cinq Mars annonça la formation d'un comité destiné à recueillir des fonds pour l'érection d'un monument au Fr Marie Victorin.

Mgr Boulé adressa à son tour ses félicitations et dit quelques mots de l'O.T.J. Les deux députés M Pinard et Joyal adressèrent ensuite quelques mots de félicitations et d'encouragement.

M. Pratt demanda l'appui de la chambre pour la tombola et il fut annoncé que la chambre serait chargée d'un soir. La réunion se termina par un buffet froid servi avec la collaboration de M. J. Guénette.

POUR LES CORPS DE CADETS

Plusieurs prêtres et frères des différents corps de cadets ont participé au nombre de 80, ont suivi cette semaine au Collège de Longueuil les cours d'entraînement pour la direction des divers corps de cadets de la région de Montréal.

UNE NOUVELLE VICTOIRE POUR LONGUEUIL

Le club de Baseball "Longueuil Cercle Sportif Incorporé, sous la direction de Chick Boden, ancienne étoile du Baseball, rendait visite au Club Ste-Thérèse, à Ste-Thérèse de Blainville, dimanche dernier, le 29 juillet et triomphait de ce dernier par le score de 4 à 1.

A la 9e manche René Ste-Marie

compta le point gagnant sur le 2 buts du lanceur Paquette, et s'est en outre signalé au cours de la partie, en frappant trois simples.

Egalement à la 9e manche Roger Ste-Marie en plus d'avoir frappé deux simples durant la partie s'est signalé en partant du 2e but et en volant le marbre sur un mauvais lancer après que Paquette eut scoré le 3e point compte le 4e point du Longueuil.

Paquette lança une belle partie pour le Longueuil en n'accordant que quatre coups sûrs et en retirant dix frappeurs au bâton.

Dimanche prochain, le Longueuil ira rendre visite au KIK au Parc Jarry.

Venez supporter votre Club.

DECES

Le 24 juillet a été inhumé Remi Tétrault, époux de Rosa Duclos décédé le 21 à l'âge de 64 ans et 11 mois.

Le 26 juillet a été inhumée Juliette Girouard, épouse de Xavier Beaulieu décédée le 23, à l'âge de 37 ans 11 mois.

NAISSANCE

A l'Immaculée Conception le 15 juillet a été baptisée Marie-Ange Denise, Claudette née le 15 enfant de M. René Bédard et de Madeleine Desjardins.

AVIS AUX INTERESSES

Pour nouvelles, faits divers, annonces à publier dans le Richelieu, s'adresser à 210 Quinn, ou par téléphone à 962.

Maison entièrement canadienne-française

St. Johns Industries Co. Ltd.

REPARATIONS MECANQUES DE TOUS GENRES

OUTILLAGE MODERNE

Nous aiguisons et réparons les tondeuses à gazon

148 Laurier

Tél. 2555

Saint-Jean

Des Funérailles "BIEN CONDUITES" à la portée de tous

Directeurs de funérailles des mieux équipés.

Marchands de meubles des plus modernes.

O. LANGLOIS
& COMPAGNIE

ST-JEAN, QUE.

Téléphone 948

" 975

281, rue Richelieu

261, " Richelieu

ICI ET LÀ

Saint-Lambert

A l'issue de la cérémonie religieuse, jeudi soir dernier, en l'honneur de Ste-Anne, eurent lieu les élections des membres du nouveau conseil sous la présidence de M. le Chanoine Albert Lessard, aumônier de cette Congrégation. Les nouvelles officières sont:

Présidente: J. J. Girouard
1ère assistante: F. Mercille
2e assistante: Mme H. Loïselle
Secrétaire: Mme D. Longtin
Thésorière: Mme A. Lavoie
Conseillère: Mme J. Larivée
Conseillère: Mme W. Leroyer
Infirmières: Mmes A. Jubinville et H. Roy.
Sacristines: Mmes A. Gingras et A. Gaudette
Organiste: Mme G. Cousineau
Directrice du chant, Mme Henri Roy.

M. le notaire Emile Gravel et sa famille font un séjour de quelques semaines dans les Laurentides.

M. et Mme Roger Cousineau d'Otawa, ainsi que deux de leurs enfants Pierre et Marguerite, étaient de passage dans notre ville dernièrement.

M. et Mme Aimé Ranger, ainsi que M. Maxime Ranger étaient en visite à Ste-Agathe dimanche dernier.

Chambly-Bassin

Le 15 est décédée en cette paroisse à l'âge de 31 ans 8 mois, Lorenza Morin, épouse de Médéric Desnoyers. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, 3 enfants, dont 1 fils: Raymond, 6 mois, et 2 filles: Raymonde 5 ans et Rollande 3 ans. 4 frères: Gérard, Athanase, Noé et Rolland Morin, 4 soeurs: Marguerite (Mme P. E. Gemme) Virginie (Mme A. Daunais) Simone (Mme G. Daunais) Léonilda (Mme Joseph Mineault).

Le service a été chanté le 17 juillet 1945 en l'église paroissiale par Gabriel Martin, ptre vicaire, assisté du R. P. Jean Cypriot, c.s.v. et de l'abbé Armand Allard, comme diacre et sous-diacre.

C'est M. l'abbé Gabriel Martin, vicaire qui fit la levée du corps.

Les porteurs étaient MM. Denis Gemme, P. E. Gemme, Adrien Desnoyers, Sylvain Desnoyers, Joseph Desnoyers, Aimé Daunais.

Conduisaient le deuil: Gérard Morin et M. Médéric Desnoyers, son époux.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial de Chambly-Bassin.

A la famille en deuil "Le Richelieu" présente ses sincères sympathies.

M. Médéric Desnoyers remercie sincèrement tous ceux qui ont sympathisé à son grand deuil.

Le 25 juillet est décédée à l'âge de 68 ans Madame Anna Larocque épouse de Herménégilde Désilets. Elle laisse pour pleurer sa perte outre son époux; 2 frères: Joseph et Jean Baptiste.

Le service a été chanté le 27 juillet en l'église paroissiale par S. La porte, curé.

Le 18 juillet est décédé en cette paroisse à l'âge de 3 mois Réjean Houle, fils de René Houle et de Flore Labarre.

Les louanges ont été chantées le 19.

St-Josaphat

TRIDUUM

A l'occasion de la fête de Ste-Anne, nous avons eu un Triduum prêché par le Rév. Père J. M. Fontaine, Rédemptoriste. Malgré la

chaleur intense, les paroissiens et surtout les dames de Ste-Anne assistèrent nombreux aux cérémonies religieuses.

CARNET SOCIAL

Notre Curé M. Napoléon Poirier, a été passé une semaine de vacances chez ses parents aux Etats-Unis et dans l'Ontario. Le Rév. Père J. M. Fontaine Rédemptoriste remplaça M. le curé durant son absence.

Mlle Renée Dumoulin est revenue d'une vacance de quinze jours, passée avec ses soeurs Mme Joseph Giguère et Mme Edmour Marcoux à Beebe, Lac Memphremagog.

M. et Mme Roméo Besner et leurs enfants Micheline et Michel de Montréal sont venus passer une quinzaine chez leurs parents, M. et Mme Alexandre Dumoulin.

Profitant de son congé le lance caporal Armand Fournier, accompagné de son épouse sont venus rendre visite à M. et Mme Alfred Fournier ainsi qu'à M. et Mme Armand Renaud, il est actuellement cantonné à Grandes, Terre-Neuve.

M. et Mme Alphonse Poirier, de Longueuil, ainsi que Mlles Alberta, Antoinette et Georgette David sont venus rendre visite à M. Emile Mercille et M. et Mme Gérard Tidy ainsi qu'à plusieurs de leurs amis de cette paroisse.

RETOUR D'OUTRE-MER

Il nous fait plaisir d'apprendre le retour au pays du soldat Jacques Buteau des Fusiliers Mt-Royal. Il nous revient sain et sauf après cinq années passées outre-mer, il participa à la bataille de Dieppe; dont il fut fait prisonnier pendant trois ans. Un groupe de parents et d'amis se rendirent à la gare pour saluer son arrivée. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.

ELU PRESIDENT

M. Armand Cormier a été élu président de la commission scolaire de St-Maxime et de St-Josaphat en remplaçant M. Georges Bréard de St-Maxime.

MARIAGE

Le 21 juillet à Longueuil eut lieu le mariage de Jacques Dion, fils de Victor Dion et de feu Marie Anne Lefebvre de cette paroisse avec Mlle Yvette David, fille de Joachim David et de Adélaïde Lepage de Longueuil.

Notre-Dame-du-Sacré-Coeur

BAPTEME

Richard Colin, fils de Lawrence Collett et de Alice Flood, de cette paroisse. Parrain: Harold Deegan; marraine: Florence Collett, oncle

et tante de l'enfant. Bons souhaits.

BINGO

Malgré la pluie, la boue et les moustiques le bingo-tirage Rémy a remporté un succès record: \$360.11. Félicitations et remerciements de toute la paroisse, avec une mention d'excellence à Mme Claire Howe pour son art consommé de la sollicitation à domicile, à MM. Laferrrière et Labrèche pour leur collaboration toujours si efficace à M. Robillard qui, à son micro, nous a révéilé un talent plein de promesse, à tous ceux qui nous ont aidé de quelque façon. Voici les noms et numéros gagnants du grand tirage.

2563 Monique Rannou, \$10.00
502, Mme L. Monette, \$5.00
541, Mme E. Lambert, 1.00
1537, Réjeanne Bernier, 1.00
2100, Brian Roberts, 1.00

QUARANTE-HEURES

Les 1, 2 et 3 août la grande prière collective annuelle est montée nombreuse et fervente vers le ciel. Heures bénies de salutaires réflexions devant Jésus dans l'Ostensoir. Centaines de forces morales refaîtes au contact du Corps, nourriture et du Sang breuvage divins, pluie bien-sante de grâces sur notre paroisse. M. l'abbé Gilles Leblanc, du Séminaire, notre auxiliaire dévoué des dimanches, a solennellement ouvert et clôturé ces deux jours d'intense et féconde prière. L'église étreignait une série de pastels décoratifs, d'inspiration mariale et eucharistique. une oeuvre de belle facture de Mme Eddy Bellefeuille.

Napierville

Récemment le notaire Paul Boucher et Mme Boucher de Laprairie Mme J. B. Boucher, la famille Lucien Gravel, également de Laprairie, Mme Ernest David de Longueuil ont passé quelques jours chez Mme Louis Gravel.

Mlles Marcelle Moquin de St-Hubert et Irène Gravel de Laprairie passe une semaine de vacance chez M. et Mme Alfred Charbonneau.

Mme Rolland Racine de Montréal, est actuellement en visite chez sa mère Mme R. Martineau.

Mme Omer Rancourt de Californie était de passage chez ses parents M. et Mme Philiza Rancourt.

Mlle Liliane Rancourt passait la fin de semaine chez ses parents.

M. et Mme D. Ouimet de Longueuil, Mme Paul Richard, et sa fillette Louise de Montréal, ont visité les familles D. Paré et A. Caron en fin de semaine.

M. et Mme Aimé Provost et leurs enfants Gisèle, Hermine, Urbain et Albini sont de retour d'un voyage à Québec et Ste Anne de Beauport, ils ont visité aussi les Cantons de l'Est.

ENTENTE CONJUGALE

—Oui, depuis un an que nous sommes mariés, Achille et moi nous ne nous sommes jamais querellés.

—Oh! comment faites-vous?

—Voilà! En cas de contestation,

si c'est moi qui ai raison, Achille s'incline aussitôt.

Et si c'est lui?

—Le cas ne s'est jamais présenté.

La Briqueterie Saint-Laurent Limitée

835, EDIFICE DOMINON SQUARE

1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal

Tél. Harbour 4904

Briqueterie: LAPRAIRIE, P. Q.

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

A. Beaudry & Fils

Entrepreneur - Electricien - Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.

Bicyclettes C. C. M.

235, rue Jacques-Cartier Tél. 3783 Saint-Jean, P. Q.

Tél: MArq. 2874

SIGNOR S. VIOLANTI

TAILLEUR ECCLESIASTIQUE ET CIVIL

Autrefois de la maison PALOMBI (Rome)
tailleurs pontificaux.

1651 St-Denis

Montréal

Entre Ste-Catherine et Ontario

Geo. A. LEFEBVRE

Diplômé de l'Ecole du Meuble de Montréal

ARTISAN EBÉNISTE

REMBOURREUR - DÉCORATEUR INTÉRIEUR

Réparation de meubles de tous genres, Rembourrage, Vernissage, Etc. Etc.

Fabrication sur commande de Matelas à ressorts, Chesterfields, Etc. Etc.

312, rue Champlain

St-Jean

Tél. 3844

YVES PAPINEAU, o.o.d.

Professeur à l'Université de Montréal

Optométriste-Opticien

SPÉCIALISTE DE LA VUE

Consultations: Tous les jours

PHARMACIE BOURGEOIS

TEL.2106

ST-JEAN

FRS. PAYETTE & FILS LTEE

HABITS TOUT FAITS

ou SUR MESURES

ASSORTIMENT COMPLET POUR

FUTURS MARIÉS

254, rue Richelieu

St-Jean, Qué.

ICI ET LÀ

Laprairie

NOTRE COMITE PAROISSIAL

Enfin, les membres en sont choisis et sont bien décidés à être actifs en tous genres de travaux. Après bien des tâtonnements, avoir subi beaucoup d'échecs, mais sans se laisser jamais abattre, les Jocistes hommes mariés et garçons, et les demoiselles Jocistes sont lancés dans le mouvement avec tout leur esprit et tout leur cœur. Ils ont compris ce que c'est que la participation des laïcs à l'apostolat hiérarchique. L'on s'efforce de revenir à ce qui se pratiquait aux premiers siècles de l'Église, quand les laïcs de bonne volonté exerçaient un ministère si bienfaisant sur leurs semblables, s'ingéniant à leur rendre service, se jugeant heureux quand ils pouvaient semer du bonheur autour d'eux. S'oublier soi-même. Jeter dehors l'égoïsme pour se remplir de charité, c'est cela le véritable apostolat.

Le comité paroissial aura son rôle efficace à jouer dans cet élan de charité. C'est dans ce but qu'il a été formé.

Avant longtemps l'Aumônier diocésain viendra rencontrer ces membres afin de leur expliquer la technique du Comité paroissial et ils seront alors en état de fournir un travail profitable à la paroisse, aux familles et aux individus.

En attendant, nous souhaitons qu'il se forme au plus tôt des comités paroissiaux dans chacune des paroisses du vicariat forain de Laprairie.

BAPTEMES

Le 25 juin Marie, Lucie, Louise, fille de M. Marcel Bélair, plombier et de Annette Desnoyers, de cette paroisse, Parrain M. Auguste Desnoyers de L'Acadie, marraine Eugénie Prairie, son épouse.

Le 22 juillet Joseph, Robert, Yvon, fils de M. Fernand Lamarche et de Estelle Lamarche, de cette paroisse. Parrain: M. Charles Brosseau, cultivateur, marraine: Jeanne Lamarche, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Armand Landry, tante.

Le 22 juillet Joseph René, Jacques, fils de M. Edouard Tessier, mécanicien et de Lucienne Robert. Parrain, M. René Desjardins, peintre, marraine: Germaine Tessier, son épouse, de St-Edouard, oncle et tante. Porteuse: Marguerite Robert, tante de l'enfant.

Le 22 juillet, Joseph, Alex, Jacques, fils de M. Alexandre Mayer, mouleur et de Annette Roy. Parrain, M. Adélaïde Mayer, marraine, Louisa Mayer son épouse de la paroisse du St-Rédempteur, Montréal, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Carmen Mayer, tante.

MARIAGE

Le 21 juillet a été célébré le mariage de M. Laurier Bonin, machiniste de la paroisse de St-Louis de France, Montréal, fils de M. Philippe Bonin et de Rose-Anne Desrosiers de Cochrane, Ont., à Mlle Florence Hamel de cette paroisse, fille de M. Alfred Hamel et de Alice Gratton, M. Jules Hardy, de St-Pierre, Montréal, fut le témoin de l'époux, et M. Alfred Hamel fut le témoin de l'épouse. Nos meilleurs vœux.

AVIS

Mlle Jeanne Racine devant prendre part à un pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré le samedi 11 août prochain sera dans l'impossibilité de recevoir ses clientes qui sont priées d'en prendre note.

AU FEU

C'est le cri que l'on entendit, vers cinq heures, jeudi le 25 juillet La chaleur, ce jour-là avait été accablante. Les feux dans les foyers étaient éteints. Et pourtant, ce n'était pas une fausse alarme. Dans une maison de la rue du Boulevard l'incendie faisait son œuvre. C'est une bien vieille maison, bâtie en 1808 et qui avait d'abord servi de logement aux officiers de défense de l'Empire britannique. Pas loin de là était le fort qui a donné son nom à cette partie de la ville, appelée le Vieux Fort. On persiste à parler de Fort-neuf. En réalité il n'y en eut jamais. Toute la ville de Laprairie, c'est bien le vieux Fort d'autrefois.

Cette vieille bâtisse appartient maintenant aux Soeurs de la Providence qui ont fait l'acquisition de la terre sur laquelle elle est située. Les braves pompiers ne tarderont pas à s'y rendre avec leurs puissantes machines et ils se mirent

à l'œuvre. A en juger par l'épaisse fumée qui sortait de partout, l'on aurait dit qu'il n'y avait plus qu'à protéger les maisons voisines. Mais non, seul le troisième étage fut partiellement brûlé tout le reste échappa aux flammes, à la grande consolation des familles qui n'avaient pu rien sauver. Il faut dire que six familles habitent cet endroit et qu'elles ont dû chercher des abris de fortune pour la nuit. La charité s'exerce largement en faveur de chacune d'elles qui n'eut pas à souffrir.

FETE DE STE-ANNE

Confessions et communions nombreuses, douze nouvelles congréganistes, consécration solennelle à Ste-Anne. Basse messe aux intentions des Congréganistes vivantes et défunt, chant et musique, allocution du Directeur: tel fut le résumé de la fête du 26 juillet. Que nos mères de famille continuent à prier leur Sainte Patronne afin de devenir des femmes fortes dans la poursuite du bien, et l'on verra une société chrétienne capable de défendre les droits de Dieu et de l'Eglise. L'auteur de la vie de Ste-Monique le disait avec raison. On réformerait l'éducation, et les enfants et les jeunes gens, et les hommes et on tirerait ce siècle de la véritable crise religieuse qu'il traverse si on parvenait à transformer les mères. Et que faudrait-il pour cela? Une chose bien simple et cependant rare, qui manque à presque toutes les mères, même aux meilleurs. Je veux dire la conscience de leur force divine et le courage d'aller jusqu'au bout quand il s'agit de l'âme de leurs enfants.

TOMBOLA

Les Révérendes Soeurs de la Providence sont très heureuses des précieux résultats de la Tombola qui se termina le samedi 21 juillet dernier. Grâce aux dévouements des organisateurs et organisatrices grâce à la générosité toujours égale des paroissiens et aux nombreux dons faits en prix de toutes sortes, les recettes plus abondantes encore que celles de l'an dernier permettront dans la maison des pauvres et à l'intérieur des améliorations qui s'imposent depuis longtemps. Les religieuses sentent le besoin de remercier tous ceux et celles qui ont encouragé par leur travail et leurs aumônes une œuvre qu'elles ont à cœur de faire toujours plus utile.

Elles veulent aussi reconnaître le travail de maître accompli par la brigade de pompiers, lors de l'incendie qui a eu lieu à une de leurs maisons. Si ce n'eût été de leur adresse, de leur savoir-faire, il ne resterait rien de cet édifice. Les Soeurs le savent bien et prient tous ces hommes de vouloir bien agréer l'assurance de leur commune reconnaissance.

SUCCES SCOLAIRES

Ecole Arr. No 3 Rang l'Ange Gardien, Inst. Cécile Brosseau. Félicitations à Fernande Brosseau élève de 9e année qui a obtenu son Certificat d'Etude Primaires Complémentaires avec la note 84.8 pour cent. Cette élève se classe la 2e des élèves de Laprairie qui ont obtenu ce certificat. Nos félicitations aussi à Adèle Brosseau élève de 7e année qui a obtenu son certificat avec la note 73.1 pour cent.

Saint-Philippe

DECES DE M. LUSSIER

Une famille en vue de notre paroisse vient d'être plongée dans le

deuil par la mort de M. Elphège Lussier, décédé subitement, lundi le 23 juillet, à sa demeure, à l'âge de 64 ans.

Le regretté défunt laisse dans un deuil profond, son épouse, née Antonine Martin, son fils, M. Clément Lussier, sa brue Mme Clément Lussier et son petit-fils Jean Lussier.

Il laisse aussi son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Euphrone Cardinal, un frère M. Roch Lussier de Montréal, ses soeurs: Mme Hector Dupuis (Régina) et Mme Albert Filion (Marie-Ange) de St-Jacques le Mineur; Mme Henri Lamallice (Yvonne), Mme Oswald Clermont (Jeanne) Mme Henri Laberge (Annette) de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Roch Lussier de Montréal, M. Hector Dupuis de St-Jacques-le-Mineur, M. Henri Lamallice, Mme Armand Lussier, Mme Rodolphe Lussier, Mme Amédée Lussier, M. Régis Dupré, M. Henri Rivet de Montréal, M. et Mme Conrad Martini de Notre-Dame de Grâces. M. Aristide Martin d'Iberville ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu jeudi le 26 juillet au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

La bannière des ligueurs du Sacré-Cœur, précédait le convoi funèbre portée par M. Paul Brosseau et M. J. Riel, escorté de MM. Eugène Dupuis, Lucien Brosseau, Simon Martin et Eximer Tallard. M. Ildège Brosseau, président de la ligue, fermait la marche. Le service funèbre fut chanté par M. le curé de la paroisse assisté de M. l'abbé Daunais de Laprairie, comm diacre et de M. l'abbé Rémillard du collège St-Jean, comme sous-diacre. M. le curé Boisvert du Lac Gagnon et le Rév. Père Pacôme o.f.m. officiaient aux autels latéraux. Les messes étaient servies par les Rév. Frères de Laprairie qui assistaient aussi; nombreux au choeur et dans la nef. On remarquait aussi dans le choeur, M. le curé Ferland de Napierville, M. l'appé Jolivet et M. l'abbé Hurtubise.

Le chant fut exécuté par une chorale de Montréal. Firent la quête: M. Roméo Lussier, neveu du défunt, et M. Conrad Martin, son beau frère. Les porteurs d'honneur étaient M. le Dr Gaston Dupuis, M. Jacques Filion, M. Marc Filion, M. Aristide Martin, M. Georges Lussier et M. J. P. Lussier.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le terrain de famille à la Côte des Neiges, après un Libéra à l'église St-Jean de la Croix.

Nos plus profondes sympathies à la famille.

DEPART:

Mlle Pauline Brosseau partait la semaine dernière pour Rice Lake, Wisconsin, où elle doit passer quelques mois.

Saint-Constant

Le 24 juillet 1945, eut lieu la sépulture de Corina Charbonneau, épouse de feu Rodrigue Longtin décédée le 21 courant dans la paroisse St-Germain d'Outremont.

BAPTEME

A M. et Mme James Mackay (Florence Foucreault) un fils baptisé Joseph, Roger, Jules Parrain M. Herma Ménéard marraine Yvette Daunais de Laprairie.

Porteuse: M. Rita Ménéard.

Les forestiers de St-Constant, Cour 444, annoncent leur pique-nique annuel dimanche le 12 août.

Tous les membres sont invités avec leur compagnie.

Arthur Doyon, Sec.

Delson

Le 13 juillet est décédé M. Alphonse Lefrançois, époux de Marie Prud'homme. Il laisse dans le deuil quatre fils: Gérald, Georges, Claude, Yvon, six filles: Paulette, Jacqueline, Marie-Paule, Françoise, Thérèse, Georgette.

Les funérailles ont eu lieu, à Delson le 16 juillet.

COLLARD PHOTO STUDIO

6320, rue Alma, Montréal 10

SPECIALITE:

Photographie colorisée

SERVICE DE MALLE RAPIDE

Pour la première fois dans le domaine de la photographie de si jolies photos vous sont offertes à des prix aussi minimes.

Agrandissements noirs et Blancs	Agrandissements colorisés Agrandis et colorisés
4 x 6 15c	4 x 6 \$0.75
5 x 7 25c	5 x 7 \$0.95
8 x 10 35c	8 x 10 \$1.25
11 x 14 85c	11 x 14 \$2.50

Sur papier mat, 15c de plus. — Faites nous parvenir vos meilleurs négatifs. Si vous n'avez pas de négatifs, les photos seront copiées à 50c de plus.

Nous développons les films gratuitement.

IMPRESSION

Grandeur 120 ou équivalent	03
Grandeur 116 ou équivalent	04
Grandeur 3 1/4 x 4 1/4	05
Grandeur 4 x 6	06

ATTENTION

Joli agrandissement donné gratuitement avec chaque commande de portrait colorisé.

Chaque commande doit être accompagnée du paiement, plus les frais de malle et les taxes.

MEMBRES DE LA BOURSE ET DU CURB DE MONTREAL

Facilités d'achat et vente sur toutes les bourses. Renseignements à titre gracieux.

225 Ouest, rue Notre-Dame
PLateau 9501 Montréal.

SAVARD & HART

PORTES DE CHAMBRES

(1 panneau)

PORTES À SURFACE UNIE

en merisier.

BOIS MOU

BOIS DUR

Marque "Murray"

MODERNITE (Tuile)

MASONNITE unie et carreluée

BARDEAU ASPHALTE
PAPIER A COUVERTURE

SPECIALITE: DONNACONA

PEINTURE ET VERNIS

Marque "BENJAMIN MOOR"



SOYEZ FORTS

SI VOUS SOUFFREZ DE:
FAIBLESSE, COURBATURES,
NERVOSITE, EPUISEMENT,
FATIGUE HABITUELLE,
MANQUE D'APPETIT...

**PRENEZ LES
PILULES-MORO**

1000 ST-DENIS, 1

ICI ET LÀ

Saint-Remi

Dimanche, le 29 juillet, solennité de la fête de S. Anne, les dames de S. Anne célébrèrent la fête de leur patronne par des cérémonies spéciales. On profita de cette circonstance pour recevoir de nouveaux membres, 26 jeunes femmes de la paroisse firent les promesses solennelles pour être reçues.

Dimanche le 1er juillet, de nombreux parents et amis s'étaient réunis dans la salle du Clicquot pour célébrer les noces d'argent de M. et Mme J. A. Blain. Une magnifique gerbe de roses fut présentée à Mme Blain, et en témoignage d'amitié, on présenta aux jubilaires une très belle verrerie. Les discours de circonstance furent faits par les frères et beaux-frères de M. J. A. Blain et M. P. G. Coupal, N.P. présenta les différents orateurs.

DeCHATIGNY - BOYER

Ces jours derniers avait lieu une soirée donnée au Clicquot à l'occasion du récent mariage de Mlle Lucille deChatigny fille de M. et Mme Wilfrid deChatigny, à M. Roland Boyer, fils de Madame et M. Pierre Boyer de St-Remi.

MM. Josaphat et Fortunat Bourelle ont fait les frais de la musique.

M. et Mme Léon Martin et sa famille étaient de passage à Marieville, ces jours derniers.

Mme Vve Amédée Desrosiers et ses enfants M. Maurice Lemieux, étaient de passage à Sabrevois où ils visiteront Mlles Noëlla et Lucienne Desrosiers qui sont actuellement dans un camp pour leur vacance. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

M. et Mme Bruno Martin sont venus passer leur vacances à St-Remi, dans leur famille

Sherrington

Nous apprenons que Mlle Marie-Ange Martin, fille de M. et Mme Wilfrid Martin entre le 2 août au Noviciat de RR. SS. Ste-Anne de Lachine.

Nous félicitons MM. Hector Coalier et Romuald Robidoux, qui viennent d'être élus par acclamation commissaires de la Commission Scolaire. M. Coalier commence son 2e terme.

Mme Rosario Provost ainsi que sa fille Mlle Germaine Provost de Westlock, Alberta, visitent leurs parents de notre paroisse. Elles doivent aussi se rendre dans la région de Québec où est née Mme Provost elle n'a pas visité cette région depuis son départ, il y a 32 ans.

Les Fermières sont priées de prendre note du changement suivant: Le Congrès et l'exposition Inter-Cercle auront lieu à St-Louis de Gonzague mardi le 7 août prochain. Tous les membres du Cercle

sont invitées à une assemblée spéciale à la salle municipale, dimanche le 29 juillet, après la grand'messe. La secrétaire donnera le résultat du concours d'embellissement rural. Que toutes se fassent un devoir d'être présentes à cette réunion.

Saint-Edouard

VISITE PASTORALE

Le 29 juillet nous avions le bonheur de recevoir Son Exc. Mgr Forget, évêque de St-Jean.

Soixante-cinq de nos petits enfants reçurent le sacrement de Confirmation.

Dimanche, la messe de Son Excellence à 7 heures et demie. Les communions ont été très nombreuses.

Après la grand'messe Son Excellence visita nos malades.

A L'HOPITAL

Mme Roch Serres, entrant, la semaine dernière à l'hôpital de St-Jean, où elle dut subir une opération.

VA-ET-VIENT

Samedi dernier, M. et Mme Viladas Lussier, et sa famille, se rendirent à Napierville, au mariage de leur fille Laura à M. Marcel Carbonneau de St-Philippe.

Nous souhaitons bon voyage à Mme Vildas Lussier, qui est actuellement à Cohoes, N.Y.

Dernièrement, M. Adrien Provost recevait M. et Mme Welly Delisle leurs filles Viviane et Jeanne, leurs fils Gérald et Raymond, de North Adams, Mass.

M. et Mme Gaston Derome et leurs enfants, de Montréal, en visite chez M. et Mme Azarias Sénécal.

M. et Mme Aimé Bédard, M. et Mme Charles Bédard, de Montréal, M. et Mme Freddy Robillard, de St-Césaire, étaient parmi nous, dimanche dernier.

M. et Mme Paul Lussier, et leurs enfants de Montréal, rendirent visite à Mme D. D. Yelle, dimanche dernier.

M. et Mme F. Tessier leur fillette Huguette, M. Charles Daigneault de Montréal, passent quelques jours chez Mme Dr Daigneault.

M. et Mme Armand Lécuyer, M. et Mme Lemieux de St-Remi, visitaient M. et Mme René Lécuyer, dernièrement.

Mme Fedorum Boulerice, de Montréal, passe une semaine chez M. et Mme Freddy Lécuyer.

PREPARATION A LA CONFIRMATION

M. l'abbé Martin de St-Jean a préparé nos petits enfants à la Confirmation.

Saint-Valentin

La fête de Sainte-Anne fut célébrée avec un éclat inaccoutumé. Les communions furent très nombreuses.

ses.

Après la grand'messe, on procéda à la formation du nouveau conseil des Dames de Ste-Anne pour l'année 1945-46.

Furent élues:

Présidente: Mme Rémi Girard.

Vice-présidente: Mme Edouard Fallon, 2e assistante: Mme Alexis Grégoire.

Secrétaire: Mme Gédéon Langlois.

Trésorière: Mme Philippe Béchard.

Sacristine: Mme Marcel Hébert.

Conseillères: Mmes Henri Dancause, Alfred Bouchard, Hermas Rémillard, Hector Thibodeau, Philippe Fortin.

Infirmières: Mmes Télesphore Langlois, Paul Langevin, Sylva Hébert, Emile Langevin, Jean Grégoire, Félix Mailloux.

TEL. 2812

Jean-Marie Thuot

B.A., B.Ph., O.D.

OPTOMETRISTE-OPTICIEN

SPECIALISTE DE LA VUE

Professeur à l'Université de Montréal

27 Saint-Jacques

Saint-Jean, Qué.

DU CANADA A CALCUTTA



Votre banque constitue un lien entre le Canadien qui offre ou demande des marchandises et des services et ses clients ou ses fournisseurs de l'extérieur:

Votre banque ne traite pas toutes ses affaires en dollars. Elle rend de précieux services aux hommes d'affaires canadiens même sur les marchés extérieurs les plus lointains, surmontant les difficultés que présentent les monnaies étrangères, que ce soit des pesos ou des piastres, des escudos ou des roupies.

Grâce à ses correspondants et à ses relations d'affaires dans le monde entier, votre banque dispose souvent de la documentation qui lui permet de mettre en rapport un acheteur et un vendeur, quelle que soit la distance qui les sépare.

Votre banque est en mesure de se renseigner sur l'honorabilité de maisons étrangères, d'émettre ou d'encaisser des lettres de crédit, d'effectuer des opérations de change compliquées, bref, de rendre à bon compte de nombreux services aux importateurs aussi bien qu'aux exportateurs.

Cette fonction des banques canadiennes a une influence directe sur votre bien-être. Depuis un grand nombre d'années, les banques s'efforcent de développer la vente de produits du pays à l'extérieur, et elles contribuent ainsi à multiplier les emplois accessibles aux Canadiens et aux Canadiennes.



Cette annonce est commanditée par votre Banque



GYPROC

MAURICE TRAHAN

(SUCCESSEUR DE PIERRE TRAHAN)

143 RUE MERCIER

TEL. 552

ST-JEAN

Matériaux de Construction

Agent des Produits: CANADIAN JOHNS - MANVILLE

Ciment, Brique, Chaux,
Laine Isolante, Papier
couverture, Tuyaux grés,
Plâtre Beaverboard,
Etc., Etc.

d'année au Collège Commercial Marcoux

Les élèves du Collège Commercial Marcoux ont reçu en fin d'année, leurs promotions et leurs diplômes.

Mercredi le 27 juin, dans la salle du Collège, 19 élèves qui suivent les cours du soir, ont reçu leurs promotions de la 1ère année à la 2e année. Ce sont:

Mme Jeannette H. Intrevado
Mlle Denise Tétreault
Mlle Marie-Paule Tétreault
Mlle Madeleine Fontaine
Mlle Gisèle Gamache
Mlle Clarisse Olin
Gérard Grégoire
Jean-Guy Choinière
Thérèse Guilbert
Noëlla Couture
Claire Faye
Gilberte Lalumière
Thérèse Lachance
Gérald Roch
Armand Desrosiers
Roch Picard
Paul Boulanger
Gabriel Chamberland
Claire Bachand.

Le directeur profita de cette occasion pour féliciter ses élèves du bon travail et de la ténacité montrés durant l'année scolaire terminée et les encouragea à revenir au mois de septembre prochain, compléter leur cours commercial pratique. Ont aussi adressé la parole, Mlle Pauline Desforges, Mlle Laurette Poulin et Miss Greta Blampin tous membres du personnel.

Jeudi le 19 juillet 1945 avait lieu la remise des promotions du cours préparatoire (jour)

Grande distinction
Madeleine Chabot
Thérèse Boucher
Françoise Côté
Marcel Rivard
Denis Monast

Distinction
Mignonne Nolin
Claire Rondeau
Marie-Berthe Leblanc
Thérèse Goineau
Jeannette Mandeville
Gisèle Thimineur
Thérèse Provençal
Roland Langlois
Paul Morin
Paul-Eugène Boulais
Maurice Tétreault
Maurice Tessier

Satisfaction
Mireille Ménard
Andrée Gervais
Claire Payette

Mardi 24 juillet, lors d'un banquet servi au Club V-41, c'était la brillante cérémonie de la Collation des Diplômes à 49 élèves finissants et finissantes de cette institution.

A l'issue du souper, Mlle Jeannine Marcoux, secrétaire du Collège proposa la santé du directeur du collège, M. J. H. A. Marcoux. Elle a rappelé discrètement que le Collège Commercial Marcoux est devenu aujourd'hui une institution qui fait honneur à la Cité de St-Jean, grâce au bel esprit d'initiative et au dévouement de son directeur.

Dans son allocution aux élèves, M. Marcoux a repassé les principaux événements de l'année; événements éducatifs, événements récréatifs qui concourent à donner aux élèves une solide formation. Il a ensuite donné de précieux conseils à tous pour l'avenir. "Au sortir de ce banquet-graduation, dit-il, vous devrez penser plus sérieusement que jamais à votre entrée dans la vie active. Vous devrez songer à ce qui vous attend et vous armer courageusement pour la vie et ses combats. Le gradué qui va entrer dans la lutte pour la vie, doit garder en mémoire cette maxime toujours vraie: "AIDE-TOI LE CIEL T'AIDERA". S'aider dans la vie, s'armer de courage, entreprendre tout avec détermination, mais ne jamais fermer les yeux devant les obstacles possibles. Au contraire, il doit redoubler de vigilance, surveiller les occasions qui se présentent au hasard de la route, éviter les écueils. Le gradué doit être réaliste, c'est-à-dire agir selon les circonstances, sans cependant ne jamais faillir à l'honneur personnel et à la dignité de citoyen. C'est pourquoi je dis aux gradués de cette année comme je l'ai dit à tous ceux des graduations passées: "Ayez confiance en votre savoir, soyez courageux, soyez forts et honnêtes; c'est le secret de la réussite." M. le directeur termina en s'adressant en anglais aux élèves finissants, Mlle Pauline Desforges, professeur auxiliaire, Mlle Laurette Poulin et Mlle Blampin ont aussi adressé la parole.

Durant le banquet, l'orchestre Langlois procura de la musique appropriée aux circonstances.

Voici la liste des diplômés:

Réjeanne Gamache
Léona Goyette
Gisèle Duchesneau
Suzanne Lorrain
Pierrette Stebenne
Andrée Thuot
Thérèse Trépanier
Noëlla Olin
Mercedes Alix
Réjeanne Granger
Denise Georges
Jeannine Jolin
Claire Lalanne
Jacqueline Géliveau
Thérèse Clouthier
Jeannine Lachance
Thérèse Cayer
Gérald Marsan
Thérèse Plantier
Yolande Bouchard
Gisèle Mercier
Marguerite Fortin
Yves Olin
Harold Duddin
Monique Gamache
Jeanne Prairie
Eugénie Corriveau
Jacqueline Masseau
France Forget
Anita Fréchette
Jean-Paul Dussault
Richard Vadeboncoeur
Joseph Knowles
Marie-Paule Grénon
Colette Hébert
Emile Bouchard
Rita Hébert
Rita Perras
Roméo Moss
Jeannine Coderre
Gérard Ferais
Lorraine Frégeau
Norman Hanigan
Thomas Ryan
Claire Beaudry
Jocelyne Trahan
Yvan Dockstader
Fernande Dussault
Simone Baillargeon.

Les gagnants des concours sténodactylo ont été les suivants:

Sténo-dactylo bilingue: Mlle Jeannine Jolin.

Sténo-dactylo français: Mlle Lorraine Frégeau.

Sténo-dactylo anglais: Mlle Thérèse Plantier.

Grand Pique-Nique dimanche prochain

Il y aura grand pique-nique dimanche prochain le 5 août au Terrain de Jeux de l'O.T.J. Il y aura serpece d'autobus. L'Oeuvre des Terrains de Jeux invite tous les enfants d'âge scolaire gratuitement, pourvu qu'ils soient accompagnés. Une invitation spéciale est faite à tous nos citoyens, à tous les parents. Venez vous récréer avec vos enfants. Venez visiter cet endroit où nos enfants prennent leurs ébats chaque jour de la semaine. Bienvenue à tous! C'est notre grand pique-nique civique, auquel assisteront les membres de notre Conseil municipal.

Venez en foule au pique-nique dimanche prochain! L'arrivée à la plage aura lieu à 10 hres a.m. Les invités spéciaux et membres du Conseil municipal arriveront à 1.30 heure. Il y aura partie de Balle Molle à laquelle participeront les officiers et invités ainsi que les jeunes "Otéjistes". Il y aura aussi Courses de toutes sortes. La fanfare de St-Jean viendra aussi rehausser l'éclat de cette journée en donnant un concert. Temps libre de 5 hres à 8 hres. Ensuite il y aura Distribution des prix et tirage des prix de présence.

Bienvenue à Tous! Dimanche prochain! Venez vous récréer sur les bords du Richelieu!

N'oubliez pas le BINGO qui aura lieu au profit de l'Oeuvre des Terrains de Jeux mercredi le 8 août prochain, au Centre Sportif, à 8 hres précises. Ce sera un BINGO MINE D'OR en plein air! Au cas de mauvaise température, le Bingo aura lieu à la Centrale Catholique. Bienvenue au Bingo! Le plus gros Bingo de l'année!

A VENDRE

Maison située 1685 à 1699 rue Iberville, à Montréal — 8 logements loués — Revenu annuel de \$1260.

Maison située à 2361 à 2371 rue Frontenac à Montréal — 6 logements loués. Revenu annuel de \$876.00.

S'adresser au Portier de l'Evêché. tél. 3800 ou au Notaire Jean-Paul Bonin, 4 est, rue Notre-Dame Montréal, tél. Marquette 4965.

Grande Vente de mi-été

Pour faire place à la marchandise d'automne.

Un grand nombre de robes et de manteaux vous seront vendus à des prix très réduits,

La vente commencera
Samedi le 4 août

Bienvenue à tous.

Mme O. THUOT

61 St-Jacques

Tél. 632

Notre bureau sera fermé du 30 juillet au 11 août 1945.

Les inscriptions seront reçues à partir du 15 août 1945.

Avant cette date, rendez-vous sur appel téléphonique.

oOo

Collège Commercial Marcoux Téléphones:
Saint-Jean 2uè. Bureau 2760
Résidence 2888

Nous prenons les commandes...

de Brûleurs
à l'Huile
pour poêles,
etc. **Silent Glow**
\$44.50

• Livraison en septembre •

Hâtez-vous le nombre est limité

Armand Rémillard

167 Champlain, ST-JEAN, Tél. 2389.

NOUVEAUX SERVICES FARNHAM - ST-JEAN MONTREAL

(Via Ste-Brigide et St-Grégoire)



EN VIGUEUR LE 1er AOUT, 1945

A partir de la date ci-dessus mentionnée, de nouveaux services d'autobus fonctionneront par les Chemins provinciaux Nos. 40, 40A, et 7.

Les autobus partiront de Farnham pour Montréal chaque jour excepté le dimanche, à 8h20 a.m.; Samedi seulement, à 6 h 05 p.m.; et dimanche seulement, à 12 h 25 p.m. et 7 h 05 p.m. passant par St-Jean 40 minutes plus tard. Ces autobus serviront plusieurs endroits intermédiaires (St-Luc), Chambly, etc.

RESTRICTIONS: Aucun passager transporté de Farnham à St-Jean, ou de Farnham à Montréal, et vice versa. On transportera cependant des passagers de Farnham aux endroits autres que ceux mentionnés, c'est-à-dire St-Jean et Montréal.

Pour renseignements additionnels, veuillez appeler votre agent local.

J. A. DORAIS, Hôtel
St-Jean, Tél. 886

CAFE LOWELL
Farnham, Tél. 695



1188 ouest rue Dorchester — Montréal